



Република Србија  
Агенција за привредне регистре



8100010313830



0104498503000007

РЕГИСТАР ФИНАНСИЈСКИХ  
ИЗВЕШТАЈА И ПОДАТАКА О  
БОНИТЕТУ ПРАВНИХ ЛИЦА И  
ПРЕДУЗЕТНИКА

Број предмета ФИ 87445/2013

Датум 14.03.2013

**ПОТВРДА О РЕГИСТРАЦИЈИ РЕДОВНОГ ГОДИШЊЕГ ФИНАНСИЈСКОГ  
ИЗВЕШТАЈА ЗА 2012. ГОДИНУ**

за  
**HOTEL NARVIK AKCIONARSKO DRUŠTVO KIKINDA**  
назив правног лица

Трг српских добровољаца 24, Кикинда  
седиште правног лица

Привредна друштва и задруге  
група обвезника

08173397  
матични број

5510  
шифра делатности

100579650  
ПИБ

Подаци о обвезнику на дан 31.12.2012. године:  
Пуно пословно име: HOTEL NARVIK AKCIONARSKO DRUŠTVO KIKINDA,  
Шифра делатности: 5510  
Величина за 2012. год.: Мали

Редовни годишњи финансијски извештај за 2012. годину примљен је у Агенцији за привредне  
регистре - Регистру финансијских извештаја и података о бонитету правних лица и предузетника на  
дан 28.02.2013. године

Предметни финансијски извештај је евидентиран на дан 09.03.2013 под бројем ФИ 87445/2013 и  
регистрован 14.03.2013 са следећом садржином:



- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
A. STALNA IMOVINA (002+003+004+005+009)	001	108144	116781
IV. NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA (006+007+008)	005	108103	116740
1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006	108103	116740
V. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (010+011)	009	41	41
1. Učešća u kapitalu	010	41	41
B. OBRтна IMOVINA (013+014+015)	012	26708	27391
I. ZALIHE	013	545	847
III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA (016+017+018+019+020)	015	26163	26544
1. Potraživanja	016	19453	21023
3. Kratkoročni finansijski plasmani	018	6645	4415
4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019	5	8
5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja	020	60	1098
G. POSLOVNA IMOVINA (001+012+021)	022	134852	144172
Dj. UKUPNA AKTIVA (022+023)	024	134852	144172
A. KAPITAL (102+103+104+105+106-107+108-109-110)	101	47479	46763
I. OSNOVNI I KAPITAL	102	38458	120997
VII. NERASPOREDJENI DOBITAK	108	9021	20945
VIII. GUBITAK	109	0	95179
B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE (112+113+116)	111	87373	97409
II. DUGOROČNE OBAVEZE (114 + 115)	113	4213	17300
1. Dugoročni krediti	114	4213	17300
III. KRATKOROČNE OBAVEZE (117+118+119+120+121+122)	116	83160	80109
1. Kratkoročne finansijske obaveze	117	61841	35576
3. Obaveze iz poslovanja	119	20711	42646
4. Ostale kratkoročne obaveze	120	161	258
5. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja	121	447	1629
G. UKUPNA PASIVA (101+111 +123)	124	134852	144172

БИЛАНС УСПЕХА у периоду од 01.01. до 31.12.2012. год.

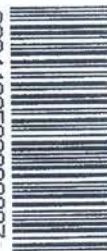
- у хиљадама динара

Позиција	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
I. POSLOVNI PRIHODI (202+203+204-205+206)	201	15971	49961
1. Prihodi od prodaje	202	3653	9034
5. Ostali poslovni prihodi	206	12318	40927
II. POSLOVNI RASHODI (208 do 212)	207	27848	34878
1. Nabavna vrednost prodane robe	208	377	943
2. Troškovi materijala	209	4252	5176
3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	210	3906	4896



Позитија	АОИ	Износ	
		Текућа година	Претходна година
4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211	13370	16053
5. Ostali poslovni rashodi	212	5943	7811
III. POSLOVNI DOBITAK (201-207)	213	0	15083
IV. POSLOVNI GUBITAK (207-201)	214	11877	0
V. FINANSIJSKI PRIHODI	215	1220	0
VI. FINANSIJSKI RASHODI	216	5125	871
VII. OSTALI PRIHODI	217	21253	1090
VIII. OSTALI RASHODI	218	1001	6394
IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA(213-214+215-216+217-218)	219	4470	8908
XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	221	1593	0
XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	222	0	164
B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (219-220+221-222)	223	6063	8744
DJ. NETO DOBITAK (223-224-225-226+227-228)	229	6063	8744

0204498503000007


**ИЗВЕШТАЈ О ТОКОВИМА ГОТОВИНЕ у периоду од 01.01. до 31.12.2012. год.**

-- у хиљадама динара

Позитија	АОИ	Износ	
		Текућа година	Претходна година
I. Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 3)	301	22350	128659
1. Prodaja i primljeni avansi	302	21130	30005
3. Ostali prilivi iz redovnog poslovanja	304	1220	98654
II. Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti (1 do 5)	305	27385	83620
1. Isplate dobavljačima i dati avansi	306	17210	78753
2. Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	307	4015	3572
3. Plaćene kamate	308	2283	0
5. Plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	310	3877	1295
III. Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (I - II)	311	0	45039
IV. Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti (II - I)	312	5035	0
I. Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 5)	313	137014	30000
2. Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	315	899	0
3. Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)	316	136115	30000
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja (1 do 3)	319	112410	0
3. Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)	322	112410	0
III. Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja (I - II)	323	24604	30000
II. Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja (1 do 4)	329	16730	75429
2. Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)	331	16730	75429
IV. Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja (II - I)	335	16730	75429
G. SVEGA PRILIVI GOTOVINE (301+313+325)	336	159364	158659
D. SVEGA ODLIVI GOTOVINE (305+319+329)	337	156525	159049
DJ. NETO PRILIVI GOTOVINE (336-337)	338	2839	0
E. NETO ODLIV GOTOVINE (337-336)	339	0	390



Позиција	АОП	Текућа година	Претходна година
Ž. GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA	340	8	398
I. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE	342	2842	0
J. GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA (338 - 339 + 340 + 341 - 342)	343	5	8

### ИЗВЕШТАЈ О ПРОМЕНАМА НА КАПИТАЛУ

у периоду од 01.01. до 31.12.2012. год.

- у хиљадама динара

Опис	АОП	Износ
Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	401	120997
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3 ) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	404	120997
Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6 ) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	407	120997
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine _____ (red.br. 7+8-9 ) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	410	120997
Ukupna smanjenja u tekućoj godini - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	412	82539
Stanje na dan 31.12. tekuće godine _____ (red.br. 10+11-12) - Osnovni kapital (grupa 30 bez 309)	413	38458
Ukupna povećanja u tekućoj godini - Rezerve (računi 321 i 322)	463	82539
Ukupna smanjenja u tekućoj godini - Rezerve (računi 321 i 322)	464	82539
Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	505	6617
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ (red.br. 1+2-3 ) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	508	6617
Ukupna povećanja u prethodnoj godini - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	509	14328
Stanje na dan 31.12. prethodne godine _____ (red.br. 4+5-6 ) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	511	20945
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine _____ (red.br. 7+8-9 ) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	514	20945
Ukupna povećanja u tekućoj godini - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	515	6063
Ukupna smanjenja u tekućoj godini - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	516	17987
Stanje na dan 31.12. tekuće godine _____ (red.br. 10+11-12) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34) - Neraspoređeni dobitak (grupa 34)	517	9021
Stanje na dan 01.01. prethodne godine _____ - Gubitak do visine kapitala (grupa 35) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	518	

Opis	AOI	Iznos
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine (red.br. 1+2-3) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	521	95178
Ukupna povećanja u prethodnoj godini - Gubitak do visine kapitala (grupa 35) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	522	1
Stanje na dan 31.12. prethodne godine (red.br. 4+5-6) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	524	95179
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine (red.br. 7+8-9) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	527	95179
Ukupna povećanja u tekućoj godini - Gubitak do visine kapitala (grupa 35) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	528	158
Ukupna smanjenja u tekućoj godini - Gubitak do visine kapitala (grupa 35) - Gubitak do visine kapitala (grupa 35)	529	95337
Stanje na dan 01.01. prethodne godine - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	544	32436
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine (red.br. 1+2-3) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8- 9+10-11-12)	547	32436
Ukupna povećanja u prethodnoj godini - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	548	14327
Stanje na dan 31.12. prethodne godine (red.br. 4+5-6) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	550	46763
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine (red.br. 7+8-9) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8- 9+10-11-12)	553	46763
Ukupna povećanja u tekućoj godini - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	554	126902
Ukupna smanjenja u tekućoj godini - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	555	128186
Stanje na dan 31.12. tekuće godine (red.br. 10+11-12) - Ukupno (kol. 2+3+4+5+6+7+8-9+10-11-12)	556	47479

0304498503003207



**СТАТИСТИЧКИ АНЕКС за 2012. год.**

**I ОПШТИ ПОДАЦИ О ПРАВНОМ ЛИЦУ ОДНОСНО ПРЕДУЗЕТНИКУ**

Opis	AOI	Teкућа година	Prethodna година
1. Broj meseci poslovanja ( oznaka od 1 do 12 )	601	12	12
2. Oznaka za veličinu ( oznaka od 1 do 3 )	602	1	1
3. Oznaka za vlasništvo ( oznaka od 1 do 5 )	603	2	2
5. Prosečan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca ( ceo broj)	605	5	5


**БРУТО ПРОМЕНЕ НЕМАТЕРИЈАЛНИХ УЛАГАЊА И НЕКРЕТНИНА, ПОСТРОЈЕЊА, ПРЕМЕ И БИОЛОШКИХ СРЕДСТАВА**

- у хиљадама динара

Опис	АОП	Бруто	Исправка	Нето (кол 4-5)
2.1. Stanje na početku godine - nekretnine postrojenja, oprema i biološka sredstva	611	530964	414224	116740
2.2. Povećanje (nabavke) u toku godine - nekretnine postrojenja, oprema i biološka sredstva	612	4733	0	4733
2.3. Smanjenje u toku godine - nekretnine postrojenja, oprema i biološka sredstva	613	13370	0	13370
2.5. Stanje na kraju godine ( 611+612-613+614 ) - nekretnine postrojenja, oprema i biološka sredstva	615	522327	414224	108103

**ОД III ДО XI ОСТАЛО**

- број акција као цео број  
- износи у хиљадама динара

Опис	АОП	Година	Претходна година
1. Zalihe materijala	616	4	643
6. Dati avansi	621	541	204
7. SVEGA (616+617+618+619+620+621=013+014)	622	545	847
1. Akcijski kapital	623	38458	120997
SVEGA (623+625+627+629+630+631+632=102)	633	38458	120997
1.1. Broj običnih akcija	634	16024	9624
1.2. Nominalna vrednost običnih akcija - ukupno	635	38458	61943
2.1. Broj prioritetnih akcija	636	0	6760
2.2. Nominalna vrednost prioritetnih akcija - ukupno	637	0	59054
3. SVEGA - nominalna vrednost akcija ( 635+637=623)	638	38458	120997
1. Potraživanja po osnovu prodaje ( stanje na kraju godine 639 <= 016)	639	19453	21013
2. Obaveze iz poslovanja ( stanje na kraju godine 640 <= 119)	640	20711	42646
4. Porez na dodatu vrednost - prethodni porez (godišnji iznos po poreskim prijavama)	642	1829	2809
5. Obaveze iz poslovanja ( potražni promet bez početnog stanja )	643	37381	26996
6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada ( potražni promet bez početnog stanja)	644	1889	2381
7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog ( potražni promet bez početnog stanja )	645	262	285
8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	646	490	631
10. Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovorima ( potražni promet bez početnog stanja )	648	0	14
11. Obaveze za PDV (godišnji iznos po poreskim prijavama)	649	3271	3329
12. Kontrolni zbir ( od 639 do 649 )	650	85286	100104
1. Troškovi goriva i energije	651	2115	3240
2. Troškovi zarade i naknade zarada ( bruto )	652	2472	3284
3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	653	441	
4. Troškovi naknada fizičkim licima ( bruto ) po osnovu ugovora	654	0	28



0404498503000007



Опис	АОП	Текућа година	Претходна година
Troškovi zakupnina	658	0	58
10. Troškovi istraživanja i razvoja	660	0	1000
11. Troškovi amortizacije	661	13370	16053
12. Troškovi premija osiguranja	662	1400	158
13. Troškovi platnog prometa	663	407	413
14. Troškovi članarina	664	4	1
15. Troškovi poreza	665	559	138
17. Rashodi kamata	667	2283	871
18. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	668	2283	871
20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovekove sredine i za sportske namene	670	233	200
21. Kontrolni zbir ( od 651 do 670 )	671	27966	32732
1. Prihodi od prodaje robe	672	452	418
2. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dažbina	673	0	30000
6. Prihodi od kamata	677	1220	0
9. Kontrolni zbir ( od 672 do 679 )	680	1672	30418

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ ЗА 2012. ГОДИНУ**

У саставу редовног годишњег финансијског извештаја за 2012. годину, обвезник је доставио Напомене уз финансијски извештај, које су објављене у форми скенираног документа на интернет страници Агенције за привредне регистре ([www.apr.gov.rs](http://www.apr.gov.rs)) – „Финансијски извештаји и бонитет“ – „Објављивање финансијских извештаја“.

ВЕЛИЧИНА КОЈА СЕ ПРИМЕЊУЈЕ У 2013. ГОДИНИ	
На основу података из редовног годишњег финансијског извештаја за 2012. год. обвезник се исправно разврстао у	1 - Мали
Величина обвезника утврђена од стране АОП – Регистра финансијских извештаја и података о бонитету правних лица и предузетника	1 - Мали

Правно лице је обавезно да изврши ревизију годишњег финансијског извештаја за 2012. год., у складу са Законом о рачуноводству и ревизији.



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA  
KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24  
MATIČNI BROJ: 08173397**

**OPŠTE INFORMACIJE O DRUŠTVU**

**1. OSNIVANJE I DELATNOST PREDUZEĆA**

**1.1. Osnivanje Preduzeća**

AD Hotel Narvik je počeo sa radom 26.decembra 1980.godine. Društvo je ušlo u proces vlasničke transformacije u skladu sa Zakonom o svojinskim transformacijama, te je 15.januara 1999 doneta odluka o izdavanju i prodaji akcija. Promena iz deoničkog u akcionarsko društvo izvršena je 18.juna 2000.godine.

Društvo se bavi pružanjem ugostiteljskih i turističkih usluga. Prema rešenju APR-a osnovni kapital ovog društva iznosi:

- upisani novčani kapital iznosi 38.457.600,00 RSD, uplaćen 01.01.2002. godine.

Zakonski zastupnik je Biljana Stepanov, JMBG 2108971845034 , na funkciji v.d. direktora.

**1.2. Delatnost Preduzeća**

Osnovna delatnost preduzeća je hoteli i sličan smeštaj. Po izveštaju Republičkog zavoda za statistiku RJR šifra delatnosti je 5510.

**1.3. Ostali podaci**

Sedište Preduzeća je Kikinda, Trg Srpskih Dobrovoljaca 24.

Matični broj preduzeća je 08173397.

Šifra delatnosti Preduzeća je: 5510.

PIB: 100579650

Broj zaposlenih: 8 .

Hotel Narvik je razvrstano u mala pravna lica.





**HOTEL NARVIK AD KIKINDA  
KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24  
MATIČNI BROJ: 08173397**

## **2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE**

### **2.1. Osnova za prikazivanje finansijskih izveštaja**

Priloženi finansijski izveštaji sastavljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji ("Sl. Glasnik" RS 46/06 i 111/09) koji zahteva da se finansijski izveštaji sastavljaju u skladu sa Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja (MSFI) počev od 1.januara 2004.godine.

Finansijski izveštaji su sastavljeni u skladu sa Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge, druga pravna lica i preduzetnike i Pravilnika o kontnom okviru i sadržini računa kontnog okvira za privredna društva, zadruge druga pravna lica i preduzetnike ("Sl. Glasnik RS", br. 114/2006, 5/2007, 119/2008, 2/2010).

Svi podaci u Izveštaju dati su u hiljadama RSD, ukoliko drugačije nije naznačeno.

#### **2.1.1. Osnovne računovodstvene politike Preduzeća**

Računovodstvene politike Preduzeća su regulisane Pravilnikom o računovodstvu. Preduzeće je usvojilo novi Pravilnik o računovodstvu prelaskom na primenu međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja i pristupilo je primeni međunarodnih standarda. Značajnije računovodstvene politike koje su usvojene u Napomenama uz finansijski izveštaj, su iznete u narednom tekstu ovog Izveštaja.

##### **2.1.1.1. Nematerijalna ulaganja**

Nematerijalna ulaganja sadržana su u nenovčanom obliku (ne predstavljaju fizička sredstva) kao što su goodwill, patenti, licence, koncesije, žigovi, računovodstveni softveri, franšize, ulaganje u razvoj proizvodnje novih proizvoda, autorska prava, ulaganja na tuđim nekretninama, opremi i postrojenjima.

Nematerijalna ulaganja početno se vrednuju na osnovu nabavne cene ili cene koštanja. Nematerijalno ulaganje nakon početnog priznavanja iskazuje se po nabavnoj vrednosti ili ceni koštanja revalorizovanoj stopom rasta cena na malo u Republici.

Nematerijalna ulaganja podležu obračunu amortizacije, a amortizacija počinje da se obračunava narednog meseca u odnosu na mesec završetka ulaganja. Osnovica za amortizaciju nematerijalnih ulaganja čini revalorizovana nabavna vrednost. Nematerijalna ulaganja otpisuju se putem proporcionalne stope amortizacije u roku od pet godina osim ulaganja čije je korišćenje utvrđeno ugovorom i goodwila koji se otpisuje u roku od 10 godina.



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

**2.1.1.2. Nekretnine, postrojenja, oprema i biološka sredstva**

Nekretnine, postrojenja i oprema priznaju se kao sredstva kada je verovatno da će preduzeće ostvariti buduće ekonomske koristi u vezi sa tim sredstvima, kada se troškovi tog sredstva za preduzeće mogu pouzdano utvrditi i za koje se očekuje da će koristiti duže od jedne godine.

Početno vrednovanje stavke nekretnina, postrojenja, opreme vrši se po nabavnoj vrednosti pod uslovom da se može pouzdano utvrditi. Nabavna vrednost sastoji se od nabavne cene uvećane za sve zavisne troškove nabavke. Sredstva koja se izrađuju u sopstvenoj režiji vrednuju se po ceni koštanja pod uslovom da nije veća od neto prodajne vrednosti. Naknadna značajnija ulaganja koja produžavaju korisni vek upotrebe proporcionalno uvećavaju nabavnu vrednost i ispravku vrednosti.

Troškovi servisiranja, tehničkog održavanja, manje popravke i ostalo ne povećavaju vrednost sredstava već predstavljaju rashod perioda.

Revalorizacija nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava vrši se po stopi rasta cena na malo u Republici Srbiji.

Nekretnine, postrojenja, oprema i biološka sredstva amortizuju se tokom korisnog veka upotrebe sredstava. Obračun amortizacije vrši se primenom proporcionalne metode uz moguće periodično preispitivanje na bazi iskustva.

Za novopribavljene nekretnine, postrojenja i opremu korisni vek trajanja i stopu amortizacije utvrđuje komisija prilikom prijema.

**2.1.1.3. Dugoročni finansijski plasmani**

U okviru dugoročnih finansijskih plasmana iskazuju se učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica, učešća u kapitalu ostalih povezanih pravnih lica i drugih pravnih lica, dugoročne hartije od vrednosti raspoložive za prodaju, dugoročni krediti u zemlji i inostranstvu i svi ostali dugoročni plasmani.

Dugoročni plasmani predstavljaju finansijska sredstva koje se prilikom početnog priznavanja mere po njihovoj nabavnoj vrednosti.

Posle početnog priznavanja preduzeće meri dugoročne finansijske plasmane po njihovim poštenim vrednostima.

**2.1.1.4. Zalihe materijala, robe, nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda**

U finansijskom knjigovodstvu vrednosno se vode stanja, nabavke, trošenja i prodaja materijala, rezervnih delova, alata, inventara i robe u skladištu po nabavnoj vrednosti. Roba u prodajnim objektima vodi se u finansijskom knjigovodstvu po prodajnim cenama. Obračun eventualnog



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

odstupanja od stvarnih nabavnih cena vrši se tako da se vrednost izlaza svodi na vrednost po metodi prosečnih cena.

Alat i inventar koji nije raspoređen u osnovna sredstva otpisuje se jednokratno stavljanjem u upotrebu.

Zalihe nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda vode se po mestima i nosiocima troškova u pogonskom knjigovodstvu po planskoj ceni a procenjuju se po ceni koštanja ili po neto prodajnoj ceni ako je ona niža.

U cenu koštanja nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda uključuju se troškovi materijala i rezervnih delova na osnovu utroška, troškovi bruto zarada zaposlenih na osnovu isplatnih lista zaposlenih na proizvodnji određenih proizvoda ili usluga tj. na osnovu evidencije o broju časova rada tih zaposlenih na pojedinim proizvodima ili uslugama i opšti troškovi proizvodnje uključujući opšte troškove nabavke i tehničke uprave u iznosima neophodnim za vođenje zaliha u stanja i na mesto u kome se nalaze na dan procene. U cenu koštanja ne mogu se uključiti troškovi koji su neuobičajeno visoki zbog nepotpunog korišćenja proizvodnih kapaciteta, niti troškovi uprave, prodaje i marketinga. Vrednost utrošenih sredstava koja čine cenu koštanja prenose se iz finansijskog knjigovodstva prema mestima troškova u pogonsko knjigovodstvo i raspoređuje na nosioce troškova srazmerno planskoj ceni koštanja iz kalkulacije i količini proizvoda.

Neto prodajna vrednost zaliha učinaka utvrđuje se tako što se od fakturne cene na dan bilansa odbiju dažbine i troškovi prodaje i prosečan dobitak po jedinici proizvoda utvrđen kalkulacijom cene koštanja.

Cena koštanja učinaka umanjuje se i za vrednost neekonomičnog trošenja materijala, neefikasnog rada i neiskorišćenog kapaciteta i to procentualno stavljanjem u odnos normiranih i izvršenih ulaganja, normalnog korišćenja kapaciteta i stvarnog korišćenja kapaciteta.

Obračun izlaza odnosno prodaje zaliha vrši se po metodi prosečne cene. Prosek se izračunava prilikom svake naredne promene.

Smanjenje vrednosti zaliha vrši se kada se utvrdi da je došlo do gubljenja kvaliteta, odnosno kada je neto prodajna cena niža od nabavne vrednosti ili cene koštanja. Kalo, rastur, kvar i rashod priznaje se do visine određene posebnim propisom a najviše do 2% godišnje.

#### **2.1.1.5. Vremenska razgraničenja**

Koja će se vrednost pokazati na aktivnim i pasivnim vremenskim razgraničenjima odlučuje šef računovodstva u okviru zakona.

Upravni odbor preduzeća može donositi pojedinačne odluke o pitanjima u vezi sa vremenskim razgraničenjima.



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

**2.1.1.6. Dugoročna rezervisanja**

Dugoročna rezervisanja vrše se na osnovu pojedinačno sagledane dokumentacije prihvaćene od Upravnog odbora preduzeća za:

- dugoročne rizike troškova u garantnom roku preko jedne godine,
  - obnavljanje prirodnih bogatstava,
  - ostale verovatne troškove koji će nastati posle dužeg vremena, a odnose se na trenutne učinke.
- Izvršeno rezervisanje se ukida u korist prihoda kada narastu rashodi za koje je rezervisanje izvršeno.

**2.1.1.7. Katkoročna potraživanja i plasmani**

Kratkoročna potraživanja čine potraživanja od kupaca, zavisnih i povezanih pravnih lica i ostalih kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje proizvoda, robe i usluga. Pri početnom priznavanju potraživanja se vrednuju u iznosu prodajne vrednosti proizvoda umanjeno za ugovoreni iznos popusta i rabata, a uvećano za obračun poreza na promet. Kratkoročna potraživanja od kupca mere se po vrednosti iz originalne fakture.

Dospeli finansijski plasmani i potraživanja kojima je prošao rok od 60 dana od dana dospeća naplate, odnosno unosa deviza u zemlju, ispravljaju se u celosti indirektnim otpisom.

Dospela potraživanja od dužnika, kojima do dana sa kojim se sastavlja godišnji račun, nije protekao rok od 60 dana od dana dospeća, ispravljaju se indirektnim otpisom u iznosu i procentu na osnovu odluke Direktora preduzeća koja se donosi nakon spoznaje službi preduzeća o postojanju rizika u naplati.

Direktan otpis na teret rashoda vrši se u slučajevima kada postoje uverljivi dokazi da se potraživanje ne može naplatiti.

**2.1.1.8. Troškovi pozajmljivanja i finansijske obaveze**

Troškove pozajmljivanja predstavljaju kamate i drugi troškovi koji nastaju u preduzeću u vezi sa pozajmljenim finansijskim sredstvima.

Troškovi pozajmljivanja priznaju se kao rashod u periodu u kojem su nastali bez obzira na to kako se pozajmljena sredstva koriste.

Troškovi pozajmljivanja (kamate) koji se mogu neposredno pripisati nabavnoj vrednosti ili ceni koštanja sredstva koje se grade ili izgrađuju, ne predstavljaju tekući rashod.

Finansijske obaveze su obaveze prema zavisnim i ostalim pravnim licima, dugoročni krediti, obaveze po dugoročnim hartijama od vrednosti, po kratkoročnim kreditima, obaveze prema dobavljačima i druge obaveze.



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

Početno vrednovanje finansijskih obaveza priznaje se po nabavnoj vrednosti koja predstavlja poštnu vrednost nadoknade koja je primljena za nju.

Smanjenje obaveza po osnovu zakona vrši se direktnim otpisivanjem.

Posle početnog priznavanja, obaveze se mere po amortizovanoj vrednosti osim obaveza nastalih po osnovu trgovanja i derivata po osnovu kojih su nastale obaveze koje se mere po poštnoj vrednosti.

### **2.1.1.9. Prihodi i rashodi**

Prihodi obuhvataju prihode od redovnih aktivnosti preduzeća i dobitke. Prihodi obuhvataju prihode od prodaje robe, proizvoda i usluga, prihode od aktiviranja učinaka, prihode od subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja dažbina po osnovu prodaje robe, proizvoda i usluga, prihodi od doprinosa i članarina i drugi prihodi.

Dobici predstavljaju povećanja ekonomskih koristi i kao takvi po prirodi nisu različiti od prihoda.

Rashodi obuhvataju troškove koji proističu iz redovnih aktivnosti preduzeća i gubitke. U rashode spadaju troškovi direktnog materijala i robe, troškovi ostalog materijala, proizvodne usluge, rezervisanja, amortizacija, nematerijalni troškovi, porezi, doprinosi, zarade i ostali lični rashodi. Gubici predstavljaju smanjenja ekonomskih koristi, kao takvi nisu po svojoj prirodi različiti od drugih rashoda.

Rashodi se priznaju u periodu u kome su nastali i direktno se povezuju sa nastalim приходima.

Neto pozitivne ili negativne kursne razlike nastale prilikom poslovnih transakcija u stranoj valuti i prilikom preračuna pozicija bilansa stanja iskazanih u stranoj valuti knjižene su u korist ili na teret bilansa uspeha, kao dobiti ili gubici po osnovu kursnih razlika.

### **2.2. Odloženi porez na dobitak**

Porez na dobit je utvrđen zakonom u visini od 10%.

Poreski propisi Republike Srbije priznaju sve pozicije bilansa stanja u iznosima iskazanim u skladu sa MSFI, osim nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalnih ulaganja za koje se troškovi amortizacije priznaju po posebnim amortizacionim stopama. Shodno tome, odloženi poreski efekti su priznati na razliku između sadašnje vrednosti amortizacije obračunate u skladu sa politikom obelodanjenom u napomeni i sadašnje vrednosti osnovnih sredstava koju priznaju poreski propisi.



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

**2.3. Porez na dodatu vrednost**

Porez na dodatu vrednost je po svom ekonomskom učinku porez na opštu potrošnju i spada u vrstu poreza na promet. To je poseban oblik poreza koji se plaća u svim fazama proizvodnog i prometnog ciklusa, tako što se u svakoj fazi oporezuje samo iznos dodate vrednosti koja je ostvarena u svakoj fazi proizvodno-prometnog ciklusa.

Obaveze za porez na dodatu vrednost, obuhvataju obaveze nastale po osnovu obračunatog poreza na dodatu vrednost i to po osnovu obaveza za porez na dodatu vrednost po izdatim fakturama, primljenim avansima, po osnovu sopstvene potrošnje i po drugim obavezama po opštoj i posebnoj stopi (18% i 8%) i obaveze po osnovu razlike obračunatog poreza na dodatu vrednost i prethodnog poreza.

**2.4. Preračunavanje deviznih iznosa**

Poslovne promene nastale u stranoj valuti su preračunate u dinare po srednjem kursu utvrđenom na međubankarskom tržištu deviza, koji je važio na dan poslovne promene.

Sredstva i obaveze iskazane u stranoj valuti na dan bilansa stanja, preračunate su u dinare po srednjem kursu utvrđenom na međubankarskom tržištu deviza koji je važio na taj dan.

Neto pozitivne ili negativne kursne razlike nastale prilikom poslovnih transakcija u stranoj valuti i prilikom preračuna pozicija bilansa stanja iskazanih u stranoj valuti knjižene su u korist ili na teret bilansa uspeha, kao dobiti ili gubici po osnovu kursnih razlika.

**2.5. Devizni kursevi**

Zvanični kursevi za valute na dan 31.12.2012. godine koji su od značaja za poslovanje Preduzeća i koji su korišćeni za preračun deviznih pozicija bilansa stanja u dinare, bili su sledeći:

EUR	113,7183
USD	86,1763



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA  
KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24  
MATIČNI BROJ: 08173397**

**3. NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**

**BILANS STANJA**

**3.1. Osnovna sredstva i nematerijalna ulaganja**

Vrednost nekretnine, postrojenja i opreme odnosi se na:

u RSD hiljadama

Opis	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Zemljište	-	-	-
Građevinski objekti	485.298	386.633	98.665
Postrojenja i oprema	50.209	40.961	9.248
Osnovna sred. u pripremi	-	-	-
Ostale nekretnine, postrojenja i oprema	191	-	191
Avansi dati za nekretnine	-	-	-
<b>Ukupno:</b>	<b>535.698</b>	<b>437.594</b>	<b>108.103</b>

U navedenoj vrednosti nekretnina i opreme prikazana je nabavna vrednost, ispravka vrednosti kao i sadašnja vrednost osnovnih sredstava u iznosu od RSD 108.103 hiljade.

Sve nabavke u toku 2012. godine iskazane su po nabavnim vrednostima. Nabavna vrednost uključuje sve izdatke koji se priznaju u skladu sa MRS 16.

Amortizacija nematerijalnih ulaganja, nekretnina i opreme vrši se po proporcionalnom metodu, a za nabavke u 2012. godini amortizacija počinje od narednog meseca. Amortizacija počinje da se obračunava kada se sredstva stave u upotrebu.

Struktura sadašnje vrednosti osnovnih sredstava je:

U RSD hiljada

Opis	Iznos	Struktura (%)
Zemljište	-	-
Građevinski objekti	98.665	91,27
Oprema	9.248	8,55
Osn.sredstva u pripremi	-	-
Ostale nekretnine, postrojenja i oprema	191	0,18
Avansi dati za nekretnine	-	-
<b>Ukupno:</b>	<b>108.103</b>	<b>100</b>



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

Kao što se iz pregleda vidi, pretežni deo vrednosti osnovnih sredstava odnosi se na vrednost građevinskih objekata, 91,23% od ukupne vrednosti.

Obračunata amortizacija osnovnih sredstava za 2012. godinu iznosi RSD 13.370 hiljada.

Obračun amortizacije osnovnih sredstava izvršen je pojedinačno za svako osnovno sredstvo po proporcionalnoj metodi, po stopama propisanim Pravilnikom i računovodstvenim politikama.

Primenjene okvirne stope amortizacije u % :

1.Građevinski objekti	2.5
2.Oprema i mašine	10 -15
3.Vozila	10-15
4.Kompjuteri	20-30
5. Ostalo	10 -15

### 3.2. Učešća u kapitalu

Dugoročni finansijski plasmani na dan 31.12.2012. godine odnose se na:

u RSD hiljada

Opis	2012.godina	2011. godina
Učešće u kapitalu ostalih pravnih lica	41	41
Ispravka vrednosti učešća u kapitalu	-	-
Ostali dugoročni plasmani	-	-
Ukupno:	41	41

### 3.3. Zalihe

Struktura zaliha na dan 31.12.2012. godine je sledeća:

u RSD hiljada

Opis	2012. godina	2011. godina
Materijal	-	643
Roba	-	-
Alat i inventar	4	4
Dati avansi	541	204
Ukupno:	545	847





**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

**3.4. Kratkoročna potraživanja i plasmani**

Kratkoročna potraživanja i plasmani na dan 31.12.2012. godine odnose se na:

Opis	u RSD hiljada	
	2012.god	2011.god
Kupci u zemlji	19.453	21.013
Ostala potraživanja		10
UKUPNO	19.453	21.024

**POTRAŽIVANJA OD KUPCA U ZEMLJI SA VEĆIM SALDOM**

S obzirom da je nedovoljno da se korisnici izveštaja o reviziji upoznaju sa zbirnim podacima o kupcima, već su im potrebni podaci o kupcima sa većim saldom kako bi ocenili mogućnost naplate potraživanja i preduzeli odgovarajuće upravljačke mere, ti podaci se daju u narednoj tabeli:

u hiljada RSD		
R.br.	Naziv kupca	Iznos
1	Ženski rukometni klub	3.509
2	RTV VK KIKINDA	3.426
3	Dragoljub Udicki	1.108
4	SO Kikinda	2.512

**3.5. Kratkoročni finansijski plasmani**

Kratkoročni finansijski plasmani na dan 31.12.2012

OPIS	U RSD haljada	
	2012.godina	2011.godina
Ostali kratko, finan, plasmani	6.645	4.415
UKUPNO	6.645	4.415

Kratkoročni finansijski plasmani na dan 31.12.201.godine u iznosu od RSD 46.645 hiljada odnose se na pozajmice date preduzećima u zemlji na osnovu sačunjenih ugovora.



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA  
KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24  
MATIČNI BROJ: 08173397**

**3.6. Gotovinski ekvivalenti i gotovina**

Vrednosti gotovinskih elemenata i gotovine su prikazane prema sledećem:

Opis	u RSD hiljada	
	2012. godina	2011. godina
Sredstva na tekućem računu	5	8
Blagajna	-	-
Devizni račun	-	-
Ukupno:	5	8

Popis gotovinskih ekvivalenta je izvršen i nije kostatovana razlika u odnosu na knjigovodstvena stanja.

**3.7. Aktivna vremenska razgraničenja**

Opis	u RSD hiljada	
	2012. godina	2011. godina
PDV	-	-
AVR po osnovu unapred plaćenih troškova	60	1.098
Ukupno:	60	1.098

Aktivna vremenska razgraničenja u iznosu od RSD 60 hiljada na dan 31.12.2012 odnose se na unapred plaćena premija osiguranja za zgradu hotela.

**3.8. Osnovni i ostali kapital**

Strukturu kapitala u Bilansu stanja na dan 31.12.2012. godine

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	2011.godina
Osnovni kapital	38.458	120.997
Rezerve	-	-
Neraspoređeni dobitak	9.021	20.945
Revalorizacione rezerve	-	-
Gubitak	-	(95.178)
U K U P N O	47.479	46764

Na osnovu uradjene revizije utvrđeno je neslaganje iznosa kapitala upisanog na APR-u i kapitala koji se nalazi u knjigovodstvenoj evidenciji. U Centralnom registru depoa, kliring HOV evidentirano je da kapital treba da iznosi 16024 akcija pojedinačne nominalne vrednosti od 2400, što ukupno iznosi 38.457.600,00 dinara, dok je u knjigovodstvenoj evidentiran iznos od 120.997.000,00 dinara. Na osnovu Odluke Skupštine preduzeća izvršeno je skladišanje kapitala na iznos od 38.458.600.00 dinara, kako i treba da izgleda. Takođe je izvršeno i uskladjivanje



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA  
KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24  
MATIČNI BROJ: 08173397**

Agenciji za privredne registre, pri čemu je sada u sve tri evidencije tačan i nesporan iznos od 16024 akcija pojedinačne nominalne vrednosti 2400 dinara. Usklađivanje je izvršeno tako što je iznos kapitala od 82.539.916,00 dinara prebacen na rezerve, iz kojih se kasnije pokrio deo gubitka. Ostatak gubitka u iznosu od 12.638.084,00 dinara je pokriven, na osnovu Odluke Skupštine preduzeća, neraspoređene dobiti iz ranijih godina. Po osnovu toga iznos neraspoređene dobiti se smanji na iznos od 9.021.251,00 RSD. Dakle, iznos gubitka pokriven je upotpunosti.

### **3.9. OBAVEZE**

Obaveze sa stanjem na dan 31.12.2012. godine iznose RSD 87.373 hiljada, a čine ih:

- Dugoročne obaveze u iznosu od RSD 4.213.hiljada;
- Kratkoročne obaveze u iznosu od RSD 83.160 hiljada.

#### **3.9.1. Dugoročne obaveze**

Dugoročne obaveze su bilansirani u iznosu od RSD 4.213. hiljada na dan 31.12.201 godine. Ovaj iznos dugoročnih obaveza odnosi se na dugoročni finansijski kredit AP Vojvodine koji iznosi 4.213.hiljada.

#### **3.9.2. Kratkoročne obaveze**

Kratkoročne obaveze odnose se na:

- Kratkoročne finansijske obaveze u iznosu od RSD 61.841 hiljada;
- Obaveze iz poslovanja u iznosu od RSD 20.711 hiljada;
- Ostale kratkoročne obaveze u iznosu od RSD 608 hiljada.

##### **3.9.2.1. Kratkoročne finansijske obaveze**

Kratkoročne finansijske obaveze u iznosu od RSD 61.841 hiljada odnose se na ostale kratkoročne finansijske obaveze, tj. na pozajmice primljene od pravnih lica u zemlji.

##### **3.9.2.2. Obaveze iz poslovanja**

Obaveze iz poslovanja u iznosu od RSD 20.711 hiljada se odnosi na:

- Primljene avanse u iznosu od RSD 202 hiljade;
- Obaveze prema dobavljačima u iznosu od RSD 20.509 hiljada;

Primljeni avansi na dan 31.12.2012. godine iznose RSD 202 hiljada i obaveze za primljene avanse su usaglašene.

Obaveze prema dobavljačima na dan 31.12.2012. godine u iznosu od RSD 20.509 hiljada u celosti se odnose na dobavljače u zemlji.



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

**3.9.2.3. Ostale kratkoročne obaveze**

U ostale kratkoročne obaveze svrstali smo:

- Obaveze po osnovu zarada u iznosu od RSD 157 hiljada;
- Obaveze za PDV I druge poreze u iznosu od RSD 447 hiljada;
- Druge obaveze u iznosu od RSD 4 hiljada.

**BILANS USPEHA**

**3.10. Poslovni prihodi**

Opis	u RSD hiljada
	2012.godina
Prihodi od prod. robe na domaćem tržištu	452
Prihodi od prodaje usluga na domaćem tržištu	3.200
Ostali poslovni prihodi	12.318
UKUPNO	15.970

**3.11. Poslovni rashodi**

Poslovne rashode čine:

- Nabavna vrednost prodate robe koja u 2012.godini iznosi RSD 377 hiljada;
- Troškovi materijala u iznosu od RSD 4.252 hiljada;
- Troškovi zarada, naknada zarada i ostalih ličnih primanja u iznosu od RSD 3.906 hiljada;
- Troškovi amortizacije i rezervisanja u iznosu od RSD 13.370 hiljada;
- Ostali poslovni rashodi u iznosu od RSD 5.943 hiljada.

**3.11.1. Troškovi materijala**

Opis	u RSD hiljada
	2012.godina
Troškovi materijala za izradu	999
Troškovi ostalog materijala	1.138
Troškovi goriva i energije	2.115
UKUPNO	4.252



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

**3.11.2. Troškovi zarada, naknada i ostali lični rashodi**

u RSD hiljada	
Opis	2012.godina
Troškovi bruto zarada i nakn. zarada	2.472
Troškovi doprinosa na zar.i nak.-posl.	441
Ostali lični rashodi I naknade	993
<b>U K U P N O</b>	<b>3906</b>

**3.11.3. Ostali poslovni rashodi**

u RSD hiljada	
Opis	2012.godina
Troškovi transportnih usluga	269
Troškovi održavanja	224
Troškovi ostalih usluga	912
Troškovi neproizvodnih usluga	1.366
Troškovi reprezentacije	222
Troškovi premija osiguranja	1.400
Troškovi platnog prometa	408
Troškovi članarina	4
Ostali nematerijalni troškovi	579
Troškovi poreza	559
<b>U K U P N O</b>	<b>5943</b>

**3.12. Finansijski prihodi**

Sa stanjem na dan 31.12.2012.godine finansijski prihodi iznose 1.220 hiljada.

**3.13. Finansijski rashodi**

u RSD hiljada	
Opis	2012.godina
Rashodi od kamata	2.283
Negativne kursne razlike	2.842
<b>U K U P N O</b>	<b>5125</b>



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA**  
**KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24**  
**MATIČNI BROJ: 08173397**

**3.14. Ostali prihodi**

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	
Dobici od prodaje nemat. ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme		899
Ostali prihodi		20.354
<b>UKUPNO</b>		<b>21.253</b>

**3.15. Ostali rashodi**

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	
Manjkovi		768
Ostali nepomenuti rashodi		233
<b>UKUPNO</b>		<b>1.001</b>

**3.16. Gubitak ili dobitak**

	2012.godina	2011.godina
Dobitak iz redovnog poslovanja	6063	8.909
Gubitak iz redovnog poslovanja		
Dobitak iz posl.koje se obustavlja		
Gubitak posl. Koje se obustavlja		164
Poreski rashod perioda		
Odloženi pores, rashod perioda		
Odloženi pores. prihodi perioda		
Isplaćena lična primanja poslod.		

**3.17. Usaglašavanje potraživanja i obaveza**

Društvo je izvršilo usaglašavanje potraživanja i obaveza sa stanjem 31.12.2012.godine



**HOTEL NARVIK AD KIKINDA  
KIKINDA, TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24  
MATIČNI BROJ: 08173397**

**3.18. SUDSKI SPOROVI**

Na dan 31.12.2012. godine preduzeće je imalo sudskih sporova sa:

- JP Toplana P-13/2011;
- A.S.A P-79/2011;
- AD Banini P-85/2012;
- A.S.A. KIKINDA DOO KIKINDA P-507/2012
- 6. OKTOBAR JKP P-517/2012
- AD Banini P-541/2011.

**3.19. Transakcije sa povezanim licima**

Društvo je tokom 2012.godine imalo transakcije sa povezanim licima kao što sledi:

	2012.godina	2011.godine
Potraživanja		
3D-PROJEKT	1.560	72.010
UKUPNO	1.560	72.010
Obaveze:		
3D-PROJEKT	1.545	310
UKUPNO	1.545	310

**3.20. Hipoteke nad osnovnim sredstvima i drugo**

Hipoteka data Intesa banci na osnovu založne izjave u iznosu od 1.052.983.962,00 sa rokom vraćanja kredita do 17.9.2013.godine, upisan u listu nepokretnosti br 6687 ko Kikinda.

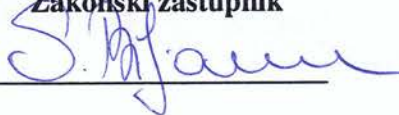
**3.21. Napomene o događajima nastalim nakon termina za koji je sačinjen godišnji račun.**

Do dana odobravanja i godišnjeg računa za 2012. godinu u poslovnom životu Preduzeća nije nastao nikakav događaj koji bi mogao uticati na realnost finansijskog izveštaja za 2012. godinu.

Lica odgovorno za sastavljanje izveštaja

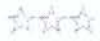


Zakonski zastupnik





**HOTEL narvik - AD**



*Kikinda*

Tekući računi:

PIB:100579650

160-73661-80  
335-9078-81

BANCA INTESA AD  
METALS BANKA

Telefoni: 0230/23-910, 424-305, 064/8044200, 064/8044201 faks: 0230/423-306, e-mail:narvikhotel@nadlanu.com

Mesto: Kikinda  
Datum: 18.04.2013.

**Hotel "NARVIK" AD**

Broj: 27/13

Dana: 18.04.2013 god.  
KIKINDA

## IZJAVA

Ja, Milija Pavlović kao izvršni direktor društva Hotela „Narvik“ a.d. Kikinda, pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljujem da prema mom najboljem saznanju, godišnji finansijski izveštaj i izveštaj nezavisnog revizora do danas nije usvojen jer nije održana redovna sednica skupštine akcionara. Iz istog razloga, nije doneta ni Odluka o raspodeli dobiti.

direktor, Milija Pavlović





**HOTEL narvik - AD**

*Kikinda*

Tekući računi:

PIB:100579650

10017081-98  
3354079-81

BANCA INTESA AD  
METALBANKA

11111111

Telefoni: 0230/23-910, 424-305, 064/804-3200, 064/804-3201 faks: 0230/423-306, e-mail: narvikhotel@nadlanu.com

Mesto: Kikinda  
Datum: 18.04.2013.

**Hotel "NARVIK" AD**

Broj: 25/13

Dana: 18.04. 2013 god.  
KIKINDA

## IZJAVA

Ja, Milija Pavlović kao izvršni direktor društva Hotela „Narvik“ a.d. Kikinda, pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljujem da je prema mom najboljem saznanju, godišnji finansijski izveštaj sastavljen uz primenu odgovarajućih međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja i da daje istinite i objektivne podatke o imovini, obavezama, finansijskom položaju i poslovanju, dobitima i gubicima, tokovima gotovine i promenama na kapitalu Hotela „Narvik“ a.d. Kikinda.

  
direktor, Milija Pavlović



Период извештавања:

од

01.01.2012.

до

31.12.2012.

**Годишњи финансијски извештај за привредна друштва ГФИ-ПД**

Пословно име: АКЦИОНАРСКО ДРУШТВО HOTEL NARVIK KIKINDA

Матични број (МБ): 08173387

Поштански број и место: 23300 KIKINDA

Улица и број: TRG SRPSKIH DOBROVOLJACA 24

Адреса е-поште: hotelnarvik@gmail.com

Интернет адреса:

Консолидовани/Појединачни: POJEDINACNI

Усвојен (да/не): NE

Друштва субјекта консолидације:\*

Седиште:

МБ:

Особа за контакт: DRAGANA GALIC

(уноси се само име и презиме особе за контакт)

Телефон: 0230/437-397

Факс: 0230/437-397

Адреса е-поште: kancelarijagalic@gmail.com

Презиме и име: MILIJA PAVLOVIC

(особа овлашћена за заступање)

\*Попуњава се у случају сачињавања консолидованог годишњег финансијског извештаја



БИЛАНС СТАЊА

на дан 31.12.2012.godine

у хиљадама динара

АКТИВА			
A. СТАЛНА ИМОВИНА (002 + 003 + 004 + 005 + 009)	001	108.144	116.781
I НЕУПЛАЋЕНИ УПИСАНИ КАПИТАЛ	002		
II GOODWILL	003		
III НЕМАТЕРИЈАЛНА УЛАГАЊА	004		
IV НЕКРЕТНИНЕ, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМА И БИОЛОШКА СРЕДСТВА (006 + 007 + 008)	005	108.103	116.740
1. Некретнине, постројења и опрема	006	108.103	116.740
2. Инвестиционе некретнине	007		
3. Биолошка средства	008		
V ДУГОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ (010+011)	009	41	41
1. Учесћа у капиталу	010	41	41
2. Остали дугорочни финансијски пласмани	011		
B. ОБРТНА ИМОВИНА (013 + 014 + 015)	012	26.708	27.391
I ЗАЛИХЕ	013	545	847
II СТАЛНА СРЕДСТВА НАМЕЊЕНА ПРОДАЈИ И СРЕДСТВА ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА	014		
III КРАТКОРОЧНА ПОТРАЖИВАЊА, ПЛАСМАНИ И ГОТОВИНА (016 + 017 + 018 + 019 + 020)	015	29.163	26.544
1. Потраживања	016	19.453	21.023
2. Потраживања за више плаћен порез на добитак	017		0
3. Краткорочни финансијски пласмани	018	6.645	4.415
4. Готовински еквиваленти и готовина	019	5	8
5. Порез на додату вредност и активна временска разграничења	020	60	1.098
B. ОДЛОЖЕНА ПОРЕСКА СРЕДСТВА	021		
G. ПОСЛОВНА ИМОВИНА (001 + 012 + 021)	022	134.852	144.172
D. ГУБИТАК ИЗНАД ВИСИНЕ КАПИТАЛА	023		
Ђ. УКУПНА АКТИВА (022 + 023)	024	134.852	144.172
E. ВАНБИЛАНСНА АКТИВА	025		
ПАСИВА			
A. КАПИТАЛ (102+103+104+105+106-107+108-109-110)	101	47.479	46.763
I ОСНОВНИ КАПИТАЛ	102	38.458	120.997
II НЕУПЛАЋЕНИ УПИСАНИ КАПИТАЛ	103		
III РЕЗЕРВЕ	104		
IV РЕВАЛОРИЗАЦИОНЕ РЕЗЕРВЕ	105		
V НЕРЕАЛИЗОВАНИ ДОБИЦИ ПО ОСНОВУ ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ	106		
VI НЕРЕАЛИЗОВАНИ ГУБИЦИ ПО ОСНОВУ ХАРТИЈА ОД ВРЕДНОСТИ	107		
VII НЕРАСПОРЕЂЕНИ ДОБИТАК	108	9.021	20.945
VIII ГУБИТАК	109	0	95.179
IX ОТКУПЉЕНЕ СОПСТВЕНЕ АКЦИЈЕ	110		
B. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА И ОБАВЕЗЕ (112 + 113 + 116)	111	87.373	97.409
I ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА	112		
II ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (114 + 115)	113	4.213	17.300
1. Дугорочни кредити	114	4.213	17.300
2. Остале дугорочне обавезе	115		
III КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (117 + 118 + 119 + 120 + 121 + 122)	116	83.160	80.109
1. Краткорочне финансијске обавезе	117	61.841	35.576
2. Обавезе по основу средстава намењених продаји и средстава пословања које се обуставља	118		
3. Обавезе из пословања	119	20.711	42.646
4. Остале краткорочне обавезе	120	161	258
5. Обавезе по основу пореза на додату вредност и осталих јавних прихода и пасивна временска разграничења	121	447	1.629
6. Обавезе по основу пореза на добитак	122		
B. ОДЛОЖЕНЕ ПОРЕСКЕ ОБАВЕЗЕ	123		
G. УКУПНА ПАСИВА (101 + 111 + 123)	124	134.852	144.172
D. ВАНБИЛАНСНА ПАСИВА	125		



БИЛАНС УСПЕХА

од 01.01.2012. године до 31.12.2012. године

у хиљадама динара

А. ПРИХОДИ И РАСХОДИ ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА			
<b>I ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ (202 + 203 + 204 - 205 + 206)</b>	<b>201</b>	15.971	49.961
1. Приходи од продаје	202	3.653	9.034
2. Приходи од активирања учинака и робе	203		
3. Повећање вредности залиха учинака	204		
4. Смањење вредности залиха учинака	205		
5. Остали пословни приходи	206	12.318	40.927
<b>II ПОСЛОВНИ РАСХОДИ (208 до 212)</b>	<b>207</b>	27.848	34.878
1. Набавна вредност продате робе	208	377	942
2. Трошкови материјала	209	4.252	5.176
3. Трошкови зарада, накнада зарада и остали лични расходи	210	3.906	4.896
4. Трошкови амортизације и резервисања	211	13.370	16.053
5. Остали пословни расходи	212	5.943	7.811
<b>III ПОСЛОВНИ ДОБИТАК (201 - 207)</b>	<b>213</b>	0	15.083
<b>IV ПОСЛОВНИ ГУБИТАК (207 - 201)</b>	<b>214</b>	11.877	0
<b>V ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ</b>	<b>215</b>	1.220	0
<b>VI ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ</b>	<b>216</b>	5.125	871
<b>VII ОСТАЛИ ПРИХОДИ</b>	<b>217</b>	21.253	1.090
<b>VIII ОСТАЛИ РАСХОДИ</b>	<b>218</b>	1.001	6.394
<b>IX ДОБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (213 - 214 + 215 - 216 + 217 - 218)</b>	<b>219</b>	4.470	8.908
<b>X ГУБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (214 - 213 - 215 + 216 - 217 + 218)</b>	<b>220</b>		
<b>XI НЕТО ДОБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА</b>	<b>221</b>	1.593	0
<b>XII НЕТО ГУБИТАК ПОСЛОВАЊА КОЈЕ СЕ ОБУСТАВЉА</b>	<b>222</b>	0	164
<b>Б. ДОБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (219 - 220 + 221 - 222)</b>	<b>223</b>	6.063	8.744
<b>В. ГУБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (220 - 219 + 222 - 221)</b>	<b>224</b>		
<b>Г. ПОРЕЗ НА ДОБИТАК</b>			
1. Порески расход периода	225		
2. Одложени порески расходи периода	226		
3. Одложени порески приходи периода	227		
Д. Исплаћена лична примања послодавцу	228		
<b>Ђ. НЕТО ДОБИТАК (223 - 224 - 225 - 226 + 227 - 228)</b>	<b>229</b>	6.063	8.744
<b>Е. НЕТО ГУБИТАК (224 - 223 + 225 + 226 - 227 + 228)</b>	<b>230</b>		
<b>Ж. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА МАЊИНСКИМ УЛАГАЧИМА</b>	<b>231</b>		
<b>З. НЕТО ДОБИТАК КОЈИ ПРИПАДА ВЛАСНИЦИМА МАТИЧНОГ ПРАВНОГ ЛИЦА</b>	<b>232</b>		
<b>И. ЗАРАДА ПО АКЦИЈИ</b>			
1. Основна зарада по акцији	233		
2. Умањена (разводњена) зарада по акцији	234		



ИЗВЕШТАЈ О ТОКОВИМА ГОТОВИНЕ

од 01.01.2012. до 31.12.2012.

у хиљадама динара

Показатељ	АКОП	Износ	
		Почетна година	Крајња година
<b>Д. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ ПОСЛОВНИХ АКТИВНОСТИ</b>			
<b>I Приливи готовине из пословних активности (1 до 3)</b>	<b>301</b>	22.350	128.659
1. Продаја и примљени аванси	302	21.130	30.005
2. Примљене камате из пословних активности	303		
3. Остали приливи из редовног пословања	304	1.220	98.654
<b>II Одливи готовине из пословних активности (1 до 5)</b>	<b>305</b>	27.385	83.620
1. Исплате добављачима и дати аванси	306	17.210	78.753
2. Зараде, накнаде зарада и остали лични расходи	307	4.015	3.572
3. Плаћене камате	308	2.283	0
4. Порез на добитак	309		
5. Плаћања по основу осталих јавних прихода	310	3.877	1.295
<b>III Нето прилив готовине из пословних активности (I-II)</b>	<b>311</b>	0	45.039
<b>IV Нето одлив готовине из пословних активности (II-I)</b>	<b>312</b>	5.035	0
<b>Б. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ИНВЕСТИРАЊА</b>			
<b>I Приливи готовине из активности инвестирања (1 до 5)</b>	<b>313</b>	137.014	30.000
1. Продаја акција и удела (нето приливи)	314		
2. Продаја нематеријалних улагања, некретнина, постројења, опреме и биолошких средстава	315	899	0
3. Остали финансијски пласмани (нето приливи)	316	136.115	30.000
4. Примљене камате из активности инвестирања	317		
5. Примљене дивиденде	318		
<b>II Одливи готовине из активности инвестирања (1 до 3)</b>	<b>319</b>	112.410	0
1. Куповина акција и удела (нето одливи)	320	112.410	0
2. Куповина нематеријалних улагања, некретнина, постројења, опреме и биолошких средстава	321		
3. Остали финансијски пласмани (нето одливи)	322		
<b>III Нето прилив готовине из активности инвестирања (I-II)</b>	<b>323</b>	24.604	30.000
<b>IV Нето одлив готовине из активности инвестирања (II-I)</b>	<b>324</b>		
<b>В. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ФИНАНСИРАЊА</b>			
<b>I Приливи готовине из активности финансирања (1 до 3)</b>	<b>325</b>		
1. Увећање основног капитала	326		
2. Дугорочни и краткорочни кредити (нето приливи)	327		
3. Остале дугорочне и краткорочне обавезе	328		
<b>II Одливи готовине из активности финансирања (1 до 4)</b>	<b>329</b>	16.730	75.429
1. Откуп сопствених акција и удела	330		
2. Дугорочни и краткорочни кредити и остале обавезе (нето одливи)	331	16.730	75.429
3. Финансијски лизинг	332		
4. Исплаћене дивиденде	333		
<b>III Нето прилив готовине из активности финансирања (I-II)</b>	<b>334</b>		
<b>IV Нето одлив готовине из активности финансирања (II-I)</b>	<b>335</b>	16.730	75.429
<b>Г. СВЕГА ПРИЛИВИ ГОТОВИНЕ (301 + 313 + 325)</b>	<b>336</b>	159.364	158.659
<b>Д. СВЕГА ОДЛИВИ ГОТОВИНЕ (305 + 319 + 329)</b>	<b>337</b>	156.525	159.049
<b>Ђ. НЕТО ПРИЛИВИ ГОТОВИНЕ (336 - 337)</b>	<b>338</b>	2.839	0
<b>Е. НЕТО ОДЛИВ ГОТОВИНЕ (337 - 336)</b>	<b>339</b>	0	390
<b>Ж. ГОТОВИНА НА ПОЧЕТКУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА</b>	<b>340</b>	8	398
<b>З. ПОЗИТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ</b>	<b>341</b>		
<b>И. НЕГАТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ</b>	<b>342</b>	2.842	0
<b>Ј. ГОТОВИНА НА КРАЈУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА (338 - 339 + 340 + 341 - 342)</b>	<b>343</b>	5	8



ИЗВЕШТАЈ О ПРОМЕНАМА НА КАПИТАЛУ

од 31.01.2012. до 31.12.2012.

Станје на дан 01.01. претходне године	401	12097	414	427	440	453	466	479	492	505	517	518	519	531	544	32436	557
Исправка материјално значајних грешака и промена ракуноводствених политика у претходној години - повећање	402		416	428	441	454	467	480	493	506		519		532	545		558
Исправка материјално значајних грешака и промена ракуноводствених политика у претходној години - смањење	403		418	429	442	455	468	481	494	507		520		533	546		559
Кориговано почетно станје на дан 01.01. претходне године (р.бр. 1+2-3)	404	12097	417	430	443	456	469	482	495	508	517	521		534	547	32436	560
Укупна повећања у претходној години	405		418	431	444	457	470	483	496	509	14328	522		535	548	14327	561
Укупна смањења у претходној години	406		419	432	445	458	471	484	497	510		523		536	549		562
Станје на дан 31.12. претходне године (р.бр. 4+5-6)	407	12097	420	433	446	459	472	485	498	511	20945	524		537	550	46793	563
Исправка материјално значајних грешака и промена ракуноводствених политика у текућој години - повећање	408		421	434	447	460	473	486	499	512		525		538	551		564
Исправка материјално значајних грешака и промена ракуноводствених политика у текућој години - смањење	409		422	435	448	461	474	487	500	513		526		539	552		565
Кориговано почетно станје на дан 01.01. текуће године (р.бр. 7+8-9)	410	12097	423	436	449	462	475	488	501	514	20945	527		540	553	46793	566
Укупна повећања у текућој години	411		424	437	450	463	476	489	502	515	6063	528	156	541	554	126902	567
Укупна смањења у текућој години	412		425	438	451	464	477	490	503	516	17967	529	95337	542	555	128196	568
Станје на дан 31.12. текуће године (р.бр. 10+11-12)	413	39495	426	439	452	465	478	491	504	517	6021	530		543	556	14779	569



# IZVEŠTAJ O POSLOVANJU 01.01.-31.12.2012. GODINE

*U hiljadama dinara*

OSTVAREN PRIHOD.....	38.444
UKUPNI TROSKOVI .....	33.974
ISKAZAN DOBITAK.....	4.470

## ANALITIKA TROŠKOVA

- TROSKOVI MATERIJALA ZA IZRADU .....	999
- REŽIJSKI MATERIJAL.....	1.138
- TROŠK.STRUJE, GASA .....	1.825
- TROŠKOVI ODRŽAVANJA .....	225
- TROŠK. VODE SMEĆA KANALIZ. ....	231
- TROŠKOVI AMORTIZACIJE .....	13.370
- TROSKOVI TRANSPORTNIH USLUGA .....	231
- TROŠKOVI PROVIZIJA I PLATNOG PROMETA .....	407
-USLUGE REVIZORA, KNJIGOVODJA,ADVOKATA, BROKERA..	1.367
- TROŠKOVI REPREZENTACIJE .....	81
- TROŠKOVI OSIGURANJA .....	1.400
-TROŠKOVI KAMATA .....	2.283
- POREZ NA IMOVINU .....	537
- TAKSE.....	343
- TROŠKOVI ZARADA .....	2.913
- OTPREMNINE RADNICIMA .....	952
- TROSKOVI DNEVNICA .....	85

**UKUPNA POTRAŽIVANJA HOTELA .....** 19.453

**UKUPNE OBAVEZE HOTELA .....** 87.373

- DUGOROCNI KREDIT	
1.FOND ZA RAZVOJ AP VOJVODINE.....	4.213
-KRATKOROCNE FINANSIJSKE OBAVEZE.....	61.841
- OBAVEZE IZ POSLOVANJA .....	20.711



1. Opis očekivanog razvoja društva u narednom periodu, promena u poslovnim politikama društva, kao i glavnih rizika i pretnji kojima je poslovanje društva izloženo:

Opis očekivanog razvoja društva u narednom periodu:

- Planirana je dinamika i struktura investicionih ulaganja u postojećim ugostiteljskim objektima, modernizacija enterijera i pružanja usluga prema evropskim standardima.
- U 2013. godini očekuje se ponovno otvaranje hotela s obzirom da je u toku 2011. kao i 2012. godine u fazi celokupne rekonstrukcije kako bi se smanjila potrošnja.

Opis promena u poslovnim politikama društva:

- Hotel „Narvik“ ad nema promena u poslovnim politikama poslovanja.

Opis glavnih rizika i pretnji kojima je poslovanje društva izloženo:

- Svetska ekonomska kriza koja je izazvala smanjenje usluga

2. Svi važniji poslovni događaji koji su nastupili nakon proteka poslovne godine za koju se izveštaj priprema:

- Nema, zbog rekonstrukcije hotela

3. Svi značajniji poslovi sa povezanim licima:

- Nema

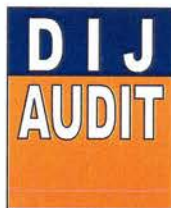
4. Aktivnosti društva na polju istraživanja i razvoja:

- Nema





Preduzeće za reviziju "DIJ – AUDIT" d.o.o.,  
Dimitrija Tucovića 119b  
11000 BEOGRAD  
Tel: 011 / 2424 – 869  
Fax: 011/ 2402 - 482  
Mob: 064-192-8734  
E-mail: dijaudit@open.telekom.rs



PIB: 104063399  
Tekući račun: 205-98605-26  
Komercijalna banka a.d., Beograd  
Matični broj: 20084944  
Šifra delatnosti: 6920  
EPPDV: 210628991

---

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**  
**o finansijskim izveštajima**  
**za 2012. godinu**  
**HOTEL "NARVIK" AD**  
**KIKINDA**

Beograd, April 2013. godine

Preduzeće za reviziju "DIJ – AUDIT" d.o.o.,  
Dimitrija Tucovića 119b  
11000 BEOGRAD  
Tel: 011 / 2424 – 869  
Fax: 011/ 2402 - 482  
Mob: 064-192-8734  
E-mail: dijaudit@open.telekom.rs



PIB: 104063399  
Tekući račun: 205-98605-26  
Komerćijalna banka a.d., Beograd  
Matični broj: 20084944  
Šifra delatnosti: 6920  
EPPDV: 210628991

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA

**Skupštini**  
**Hotel NARVIK Akcionarsko društvo, Kikinda**  
**Matični broj 08173397**

Izvršili smo reviziju bilansa stanja Hotel NARVIK Akcionarsko društvo, Kikinda ( u daljem tekstu NARVIK A.D., Kikinda) na dan 31. decembra 2012. godine i odgovarajućeg bilansa uspeha, izveštaja o tokovima gotovine i izveštaja o promenama na kapitalu za godinu koja se završava na taj dan, i pregled značajnih računovodstvenih politika i drugih objašnjavajućih napomena.

### *Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje*

Rukovodstvo je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju ovih finansijskih izveštaja u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srbije. Ova odgovornost obuhvata: osmišljavanje, primenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške; odabir i primenu odgovarajućih računovodstvenih politika; i računovodstvene procene koje su razumne u datim okolnostima.

### *Odgovornost revizora*

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izveštajima na osnovu revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije i Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srbije. Ovi standardi nalažu da radimo u skladu sa etičkim zahtevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Izbor postupaka je zasnovan na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika materijalno značajnih pogrešnih iskaza u finansijskim izveštajima, nastalim usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izveštaja, u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koje su odgovarajuće u datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o efektivnosti internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe, uključuje ocenu primenjenih računovodstvenih politika i značajnih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA ( nastavak)

### Skupštini Hotel NARVIK Akcionarsko društvo, Kikinda

#### *Osnov za mišljenje sa rezervom*

Prilikom vrednovanja potraživanja od kupaca nije u dovoljnoj meri uvaženo načelo opreznosti, odnosno nije izvršena ispravka vrednosti potraživanja od kupca Ženski rukometni klub u iznosu od RSD 3.509 hiljada, za isti iznos pokrenut je sudski spor. Nije izvršeno rezervisanje obaveze po utuženju za iznos od RSD 6.898 hiljada, za navedene iznose podcenjeni su rashodi perioda odnosno precenjen je dobitak preduzeća.

#### *Mišljenje sa rezervom*

Prema našem mišljenju, osim za efekte navedene u predhodnom pasusu finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno, po svim materijalno značajnim aspektima, finansijsko stanje Hotel NARVIK Akcionarsko društvo, Kikinda, na dan 31. decembra 2012. godine, rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završava na taj dan, u skladu sa računovodstvenim propisima Republike Srbije, koji zahtevaju primenu Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja.

#### *Skretanje pažnje*

Kao što je istaknuto u Napomeni 3.20., uvidom u založnu izjavu overenu u Osnovnom sudu u Kikindi 28. oktobra 2010. godine pod brojem OV I br.6209/2010 utvrdili smo da je nad građevinskim objektima Društva konstituisana izvršna vanskudska hipoteka I reda u korist "Banca Intesa" ad Beograd. Hipoteka je konstituisana kao sredstvo obezvređenja potraživanja (RSD 1.052.984 hiljada) koja "Banca Intesa" ad Beograd ima prema jednom od akcionara privrednog društva "Promist" doo, N.Sad, po Ugovoru o dugoročnom okvirnom kreditu broj 55-420-1100343.0 od 17. septembra 2010. godine.

U Beogradu, 07.Mart 2013. godine

DIJ AUDIT DOO  
*Jovanović*  
Jagoda Jovanović

Ovlašćeni licencirani revizor



**BILANS STANJA**  
u periodu od 01.01. do 31.12.2012. godine

u RSD hiljada

Pozicija	Nap. broj	Iznos	
		Tekuća godina	Prethodna godina
2	4	5	6
<b>AKTIVA</b>			
<b>A STALNA IMOVINA</b>		<b>108.144</b>	<b>116.781</b>
I NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL			
II NEMATERIJALNA ULAGANJA			
III NEKRETNINE, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA	3.1.	108.103	116.740
1. Nekretnine, postrojenja i oprema		108.103	116.740
2. Biološka sredstva			
IV. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI	3.2.	<b>41</b>	<b>41</b>
1. Učešća u kapitalu		41	41
2. Ostali dugoročni finansijski plasmani			
<b>B OBRTNA IMOVINA</b>		<b>26.708</b>	<b>27.391</b>
I ZALIHE	3.3.	545	847
II KRATKOR. POTRAŽ., PLASMANI I GOTOVINA		<b>26.163</b>	<b>26.544</b>
1. Potraživanja	3.4.	19.453	21.023
3. Kratkoročni finansijski plasmani	3.5.	6.645	4.415
4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	3.6.	5	8
5. Porez na dodatnu vrednost i AVR	3.7.	60	1.098
III ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA			
<b>C POSLOVNA IMOVINA</b>		<b>134.852</b>	<b>144.172</b>
<b>D GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA</b>			
<b>E UKUPNA AKTIVA</b>		<b>134.852</b>	<b>144.172</b>
<b>F VANBILANSNA AKTIVA</b>			
<b>PASIVA</b>			
<b>A KAPITAL</b>	3.8.	<b>47.479</b>	<b>46.763</b>
I OSNOVNI I OSTALI KAPITAL		38.458	120.997
II NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL			
III REZERVE			
IV REVALORIZACIONE REZERVE			
V NERASPOREĐENA DOBIT		9.021	20.945
VI GUBITAK		0	95.179
VII OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE			
<b>B DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE</b>		<b>87.373</b>	<b>97.179</b>
I DUGOROČNA REZERVISANJA			
II DUGOROČNE OBAVEZE	3.9.1.	<b>4.213</b>	<b>17.300</b>
1. Dugoročni krediti		4.213	17.300
2. Ostale dugoročne obaveze			
III KRATKOROČNE OBAVEZE		<b>83.160</b>	<b>80.109</b>
1. Kratkoročne finansijske obaveze	3.9.2.1.	61.841	35.576
2. Obaveze po osnovu PDV i ostalih javnih prihoda PVR			
3. Obaveze iz poslovanja	3.9.2.2.	20.711	42.646
4. Obaveze po osnovu poreza na dodatu vrednost i ostalih javnih prihoda i PVR	3.9.2.3	447	1.629
5. Ostale kratkoročne obaveze		161	258
IV ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE			
<b>C UKUPNA PASIVA</b>		<b>134.852</b>	<b>144.172</b>
<b>D VANBILANSNA PASIVA</b>			

**BILANS USPEHA**  
u periodu od 01.01. do 31.12.2012. godine

u RSD hiljada

Pozicija	Napom. Broj	Iznos	
		Tekuća godina	Prethodna godina
2	4	5	6
<b>A PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>			
<b>I POSLOVNI PRIHODI</b>	3.10.	<b>15.971</b>	<b>49.961</b>
1. Prihodi od prodaje		<b>3.653</b>	<b>9.034</b>
2. Prihodi od aktiviranja učinaka i robe			
3. Povećanje vrednosti zaliha učinaka			
4. Smanjenje vrednosti zaliha učinaka			
5. Ostali poslovni prihodi		12.318	40.927
<b>II POSLOVNI RASHODI</b>	3.11.	<b>27.848</b>	<b>34.878</b>
1. Nabavna vrednost prodate robe		377	942
2. Troškovi materijala	3.11.1.	4.252	5.176
3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	3.11.2.	3.906	4.896
4. Troškovi amortizacije i rezervisanja		13.370	16.053
5. Ostali poslovni rashodi	3.11.3.	5.943	7.811
<b>III POSLOVNA DOBIT</b>		<b>0</b>	<b>15.083</b>
<b>IV POSLOVNI GUBITAK</b>		<b>11.877</b>	<b>0</b>
<b>V FINANSIJSKI PRIHODI</b>	3.12.	1.220	0
<b>VI FINANSIJSKI RASHODI</b>	3.13.	5.125	871
<b>VII OSTALI PRIHODI</b>	3.14.	21.253	1.090
<b>VIII OSTALI RASHODI</b>	3.15.	1.001	6.394
<b>IX DOBIT IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>		<b>4.470</b>	<b>8.908</b>
<b>X GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>			
XI Neto dobitak poslovanja koji se obustavlja		1.593	0
Neto gubitak poslovanja koji se obustavlja		0	164
<b>DOBITAK PRE OPOREZIVANJA</b>	3.16	6.063	8.744
<b>GUBITAK PRE OPOREZIVANJA</b>			
<b>POREZ NA DOBITAK</b>			
Poreski rashod perioda			
Odloženi poreski rashod perioda			
Odloženi poreski prihodi perioda			
<b>NETO DOBITAK</b>		<b>6.063</b>	<b>8.744</b>
<b>NETO GUBITAK</b>			

**IZVEŠTAJ O NOVČANIM TOKOVIMA**  
**u periodu od 01.01. do 31.12.2012. godine**

u hiljadama RSD

Pozicija	Napomene	Tekuća godina	Prethodna godina
<b>A: NOVČANI TOKOVI IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>			
<b>I Prilivi gotovine iz poslovne aktivnosti</b>		<b>22.350</b>	<b>128.659</b>
Prodaja i primljeni avansi		21.130	30.005
Ostali prilivi iz redovnog poslovanja		1.220	98.654
Primljene kamate iz poslovnih aktivnosti			
<b>II Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti</b>		<b>27.385</b>	<b>83.620</b>
Isplate dobavljačima i dati avansi		17.210	78.753
Zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi		4.015	3.572
Plaćene kamate		2.283	0
Porez na dobit			
Plaćanje po osnovu ostalih javnih prihoda		3.877	1.295
<b>Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti</b>		<b>0</b>	<b>45.039</b>
<b>Neto odliv gotovine iz poslovnih aktivnosti</b>		<b>5.035</b>	<b>0</b>
<b>B: NOVČANI TOKOVI IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>			
<b>I Priliv gotovine iz aktivnosti investiranja</b>		<b>137.014</b>	<b>30.000</b>
Prodaja akcija i udela (neto prilivi)			
Prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava		899	0
Ostali finansijski plasmani (neto prilivi)		136.115	30.000
Primljene kamate			
Primljene dividende			
<b>II Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja</b>		<b>112.410</b>	<b>0</b>
Kupovina akcija i udela (neto odlivi)			
Kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava			
Ostali finansijski plasmani (neto odlivi)		112.410	0
Plaćene kamate			
<b>Neto priliv gotovine iz aktivnosti investiranja</b>		<b>24.604</b>	<b>30.000</b>
<b>Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja</b>			
<b>C: NOVČANI TOKOVI IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA</b>			
<b>I Prilivi gotovine iz aktivnosti finansiranja</b>			
Uvećanje osnovnog kapitala			
Dugoročni i kratkoročni krediti (neto prilivi)			
Ostale dugoročne i kratkoročne obaveze			
<b>II Odlivi gotovina iz aktivnosti finansiranja</b>		<b>16.730</b>	<b>75.429</b>
Otkup sopstvenih akcija i udela		16.730	75.429
Dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze (neto odlivi)			
Finansijski lizing			
Isplaćene dividende			
<b>Neto priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja</b>			
<b>Neto odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja</b>		<b>16.730</b>	<b>75.429</b>
<b>D: SVEGA PRILIV GOTOVINE</b>		<b>159.364</b>	<b>158.659</b>
<b>E: SVEGA ODLIV GOTOVINE</b>		<b>156.525</b>	<b>159.049</b>
<b>F: NETO PRILIV GOTOVINE</b>		<b>2.839</b>	<b>0</b>
<b>G: NETO ODLIV GOTOVINE</b>		<b>0</b>	<b>390</b>

H: GOTOVINA NA POČETKU OBRAČUNSKOG PERIODA		8	398
I: POZITIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE			
J: NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE PO OSNOVU PRERAČUNA GOTOVINE		2.842	0
K: GOTOVINA NA KRAJU OBRAČUNSKOG PERIODA		5	8

**IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU  
u periodu od 01.01. do 31.12.2012. godine**

Opis	Osnovni kapital	Otkupljene sopstvene akcije	Ostali kapital	Neuplaćeni kapital	Emisiona premija	Rezerve iz dobiti	Revalorizacione rezerve	Dobit	Gubitak	UKUPNO	Gubitak iznad visine kapitala
<b>Stanje na dan 31.12.2010. god.</b>	120.997							6.617	98.178	<b>32.436</b>	
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini- povećanje											
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u prethodnoj godini- smanjenje											
Korigovano početno stanje na dan 01.01. prethodne godine	120.997							6.617	95.178	<b>32.436</b>	
Ukupna povećanja u prethodnoj godini								14.328	1	<b>14.327</b>	
Ukupna smanjenja u prethodnoj godini											
Stanje na dan 31.12. prethodne godine	120.997							20.945	95.179	<b>46.763</b>	
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini-povećanje											
Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika u tekućoj godini-smanjenje											
Korigovano početno stanje na dan 01.01. tekuće godine 2011.	120.997							20.945	95.179	<b>46.63</b>	
Ukupna povećanja u tekućoj godini						82.539		6.063	158	<b>126.902</b>	
Ukupna smanjenja u tekućoj godini	82.539					82.539		17.987	95.337	<b>128.186</b>	
<b>Stanje na dan 31.12. tekuće godine 2011.</b>	<b>38.458</b>							<b>9.021</b>		<b>47.479</b>	



## OPŠTE INFORMACIJE O DRUŠTVU

### 1. OSNIVANJE I DELATNOST PREDUZEĆA

#### 1.1. Osnivanje Preduzeća

AD Hotel Narvik je počeo sa radom 26.decembra 1980.godine. Društvo je ušlo u proces vlasničke transformacije u skladu sa Zakonom o svojinskim transformacijama, te je 15.januara 1999 doneta odluka o izdavanju i prodaji akcija. Promena iz deoničkog u akcionarsko društvo izvršena je 18.juna 2000.godine.

Društvo se bavi pružanjem ugostiteljskih i turističkih usluga. Prema rešenju APR-a osnovni kapital ovog društva iznosi:

- upisani novčani kapital iznosi 38.457.600,00 RSD, uplaćen 01.01.2002. godine.

Zakonski zastupnik je Biljana Stepanov, JMBG 2108971845034 , na funkciji v.d. direktora.

#### 1.2. Delatnost Preduzeća

Osnovna delatnost preduzeća je hoteli i sličan smeštaj. Po izveštaju Republičkog zavoda za statistiku RJR šifra delatnosti je 5510.

#### 1.3. Ostali podaci

Sedište Preduzeća je Kikinda, Trg Srpskih Dobrovoljaca 24.

Matični broj preduzeća je 08173397.

Šifra delatnosti Preduzeća je: 5510.

PIB: 100579650

Broj zaposlenih: 8 .

Hotel Narvik je razvrstano u mala pravna lica.

## **2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE**

### **2.1. Osnova za prikazivanje finansijskih izveštaja**

Priloženi finansijski izveštaji sastavljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji ("Sl. Glasnik" RS 46/06 i 111/09) koji zahteva da se finansijski izveštaji sastavljaju u skladu sa Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja (MSFI) počev od 1.januara 2004.godine.

Finansijski izveštaji su sastavljeni u skladu sa Pravilnikom o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruga, druga pravna lica i preduzetnike i Pravilnika o kontnom okviru i sadržini računa kontnog okvira za privredna društva, zadruga druga pravna lica i preduzetnike ("Sl. Glasnik RS",br. 114/2006, 5/2007,119/2008,2/2010).

Svi podaci u Izveštaju dati su u hiljadama RSD, ukoliko drugačije nije naznačeno.

#### **2.1.1. Osnovne računovodstvene politike Preduzeća**

Računovodstvene politike Preduzeća su regulisane Pravilnikom o računovodstvu. Preduzeće je usvojilo novi Pravilnik o računovodstvu prelaskom na primenu međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja i pristupilo je primeni međunarodnih standarda. Značajnije računovodstvene politike koje su usvojene u Napomenama uz finansijski izveštaj, su iznete u narednom tekstu ovog Izveštaja.

##### **2.1.1.1. Nematerijalna ulaganja**

Nematerijalna ulaganja sadržana su u nenovčanom obliku (ne predstavljaju fizička sredstva) kao što su goodwill, patenti, licence, koncesije, žigovi, računovodstveni softveri, franšize, ulaganje u razvoj proizvodnje novih proizvoda, autorska prava, ulaganja na tuđim nekretninama, opremi i postrojenjima.

Nematerijalna ulaganja početno se vrednuju na osnovu nabavne cene ili cene koštanja. Nematerijalno ulaganje nakon početnog priznavanja iskazuje se po nabavnoj vrednosti ili ceni koštanja revalorizovanoj stopom rasta cena na malo u Republici.

Nematerijalna ulaganja podležu obračunu amortizacije, a amortizacija počinje da se obračunava narednog meseca u odnosu na mesec završetka ulaganja. Osnovica za amortizaciju nematerijalnih ulaganja čini revalorizovana nabavna vrednost. Nematerijalna ulaganja otpisuju se putem proporcionalne stope amortizacije u roku od pet godina osim ulaganja čije je korišćenje utvrđeno ugovorom i goodwila koji se otpisuje u roku od 10 godina.

### **2.1.1.2. Nekretnine, postrojenja, oprema i biološka sredstva**

Nekretnine, postrojenja i oprema priznaju se kao sredstva kada je verovatno da će preduzeće ostvariti buduće ekonomske koristi u vezi sa tim sredstvima, kada se troškovi tog sredstva za preduzeće mogu pouzdano utvrditi i za koje se očekuje da će koristiti duže od jedne godine.

Početno vrednovanje stavke nekretnina, postrojenja, opreme vrši se po nabavnoj vrednosti pod uslovom da se može pouzdano utvrditi. Nabavna vrednost sastoji se od nabavne cene uvećane za sve zavisne troškove nabavke. Sredstva koja se izrađuju u sopstvenoj režiji vrednuju se po ceni koštanja pod uslovom da nije veća od neto prodajne vrednosti. Naknadna značajnija ulaganja koja produžavaju korisni vek upotrebe proporcionalno uvećavaju nabavnu vrednost i ispravku vrednosti.

Troškovi servisiranja, tehničkog održavanja, manje popravke i ostalo ne povećavaju vrednost sredstava već predstavljaju rashod perioda.

Revalorizacija nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava vrši se po stopi rasta cena na malo u Republici Srbiji.

Nekretnine, postrojenja, oprema i biološka sredstva amortizuju se tokom korisnog veka upotrebe sredstava. Obračun amortizacije vrši se primenom proporcionalne metode uz moguće periodično preispitivanje na bazi iskustva.

Za novopripravljene nekretnine, postrojenja i opremu korisni vek trajanja i stopu amortizacije utvrđuje komisija prilikom prijema.

### **2.1.1.3. Dugoročni finansijski plasmani**

U okviru dugoročnih finansijskih plasmana iskazuju se učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica, učešća u kapitalu ostalih povezanih pravnih lica i drugih pravnih lica, dugoročne hartije od vrednosti raspoložive za prodaju, dugoročni krediti u zemlji i inostranstvu i svi ostali dugoročni plasmani.

Dugoročni plasmani predstavljaju finansijska sredstva koje se prilikom početnog priznavanja mere po njihovoj nabavnoj vrednosti.

Posle početnog priznavanja preduzeće meri dugoročne finansijske plasmane po njihovim poštenim vrednostima.

### **2.1.1.4. Zalihe materijala, robe, nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda**

U finansijskom knjigovodstvu vrednosno se vode stanja, nabavke, trošenja i prodaja materijala, rezervnih delova, alata, inventara i robe u skladištu po nabavnoj vrednosti. Roba u prodajnim objektima vodi se u finansijskom knjigovodstvu po prodajnim cenama. Obračun eventualnog odstupanja od stvarnih nabavnih cena vrši se tako da se vrednost izlaza svodi na vrednost po metodi prosečnih cena.

Alat i inventar koji nije raspoređen u osnovna sredstva otpisuje se jednokratno stavljanjem u upotrebu.

Zalihe nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda vode se po mestima i nosiocima troškova u pogonskom knjigovodstvu po planskoj ceni a procenjuju se po ceni koštanja ili po neto prodajnoj ceni ako je ona niža.

U cenu koštanja nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda uključuju se troškovi materijala i rezervnih delova na osnovu utroška, troškovi bruto zarada zaposlenih na osnovu isplatnih lista zaposlenih na proizvodnji određenih proizvoda ili usluga tj. na osnovu evidencije o broju časova rada tih zaposlenih na pojedinim proizvodima ili uslugama i opšti troškovi proizvodnje uključujući opšte troškove nabavke i tehničke uprave u iznosima neophodnim za vođenje zaliha u stanja i na mesto u kome se nalaze na dan procene. U cenu koštanja ne mogu se uključiti troškovi koji su neuobičajeno visoki zbog nepotpunog korišćenja proizvodnih kapaciteta, niti troškovi uprave, prodaje i marketinga. Vrednost utrošenih sredstava koja čine cenu koštanja prenose se iz finansijskog knjigovodstva prema mestima troškova u pogonsko knjigovodstvo i raspoređuje na nosioce troškova srazmerno planskoj ceni koštanja iz kalkulacije i količini proizvoda.

Neto prodajna vrednost zaliha učinaka utvrđuje se tako što se od faktorne cene na dan bilansa odbiju dažbine i troškovi prodaje i prosečan dobitak po jedinici proizvoda utvrđen kalkulacijom cene koštanja.

Cena koštanja učinaka umanjuje se i za vrednost neekonomičnog trošenja materijala, neefikasnog rada i neiskorišćenog kapaciteta i to procentualno stavljanjem u odnos normiranih i izvršenih ulaganja, normalnog korišćenja kapaciteta i stvarnog korišćenja kapaciteta.

Obračun izlaza odnosno prodaje zaliha vrši se po metodi prosečne cene. Prosek se izračunava prilikom svake naredne promene.

Smanjenje vrednosti zaliha vrši se kada se utvrdi da je došlo do gubljenja kvaliteta, odnosno kada je neto prodajna cena niža od nabavne vrednosti ili cene koštanja. Kalo, rastur, kvar i rashod priznaje se do visine određene posebnim propisom a najviše do 2% godišnje.

#### **2.1.1.5. Vremenska razgraničenja**

Koja će se vrednost pokazati na aktivnim i pasivnim vremenskim razgraničenjima odlučuje šef računovodstva u okviru zakona.

Upravni odbor preduzeća može donositi pojedinačne odluke o pitanjima u vezi sa vremenskim razgraničenjima.

#### **2.1.1.6. Dugoročna rezervisanja**

Dugoročna rezervisanja vrše se na osnovu pojedinačno sagledane dokumentacije prihvaćene od Upravnog odbora preduzeća za:

- dugoročne rizike troškova u garantnom roku preko jedne godine,
- obnavljanje prirodnih bogatstava,
- ostale verovatne troškove koji će nastati posle dužeg vremena, a odnose se na trenutne učinke.

Izvršeno rezervisanje se ukida u korist prihoda kada narastu rashodi za koje je rezervisanje izvršeno.

#### **2.1.1.7. Katkoročna potraživanja i plasmani**

Kratkoročna potraživanja čine potraživanja od kupaca, zavisnih i povezanih pravnih lica i ostalih kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje proizvoda, robe i usluga. Pri početnom priznavanju potraživanja se vrednuju u iznosu prodajne vrednosti proizvoda umanjeno za ugovoreni iznos popusta i rabata, a uvećano za obračun poreza na promet. Kratkoročna potraživanja od kupca mere se po vrednosti iz originalne fakture.

Dospeli finansijski plasmani i potraživanja kojima je prošao rok od 60 dana od dana dospeća naplate, odnosno unosa deviza u zemlju, ispravljaju se u celosti indirektnim otpisom.

Dospela potraživanja od dužnika, kojima do dana sa kojim se sastavlja godišnji račun, nije protekao rok od 60 dana od dana dospeća, ispravljaju se indirektnim otpisom u iznosu i procentu na osnovu odluke Direktora preduzeća koja se donosi nakon spoznaje službi preduzeća o postojanju rizika u naplati.

Direktan otpis na teret rashoda vrši se u slučajevima kada postoje uverljivi dokazi da se potraživanje ne može naplatiti.

#### **2.1.1.8. Troškovi pozajmljivanja i finansijske obaveze**

Troškove pozajmljivanja predstavljaju kamate i drugi troškovi koji nastaju u preduzeću u vezi sa pozajmljenim finansijskim sredstvima.

Troškovi pozajmljivanja priznaju se kao rashod u periodu u kojem su nastali bez obzira na to kako se pozajmljena sredstva koriste.

Troškovi pozajmljivanja (kamate) koji se mogu neposredno pripisati nabavnoj vrednosti ili ceni koštanja sredstva koje se grade ili izgrađuju, ne predstavljaju tekući rashod.

Finansijske obaveze su obaveze prema zavisnim i ostalim pravnim licima, dugoročni krediti, obaveze po dugoročnim hartijama od vrednosti, po kratkoročnim kreditima, obaveze prema dobavljačima i druge obaveze.

Početno vrednovanje finansijskih obaveza priznaje se po nabavnoj vrednosti koja predstavlja poštenu vrednost nadoknade koja je primljena za nju.

Smanjenje obaveza po osnovu zakona vrši se direktnim otpisivanjem.

Posle početnog priznavanja, obaveze se mere po amortizovanoj vrednosti osim obaveza nastalih po osnovu trgovanja i derivata po osnovu kojih su nastale obaveze koje se mere po poštenoj vrednosti.

#### **2.1.1.9. Prihodi i rashodi**

Prihodi obuhvataju prihode od redovnih aktivnosti preduzeća i dobitke. Prihodi obuhvataju prihode od prodaje robe, proizvoda i usluga, prihode od aktiviranja učinaka, prihode od subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja dažbina po osnovu prodaje robe, proizvoda i usluga, prihodi od doprinosa i članarina i drugi prihodi.

Dobici predstavljaju povećanja ekonomskih koristi i kao takvi po prirodi nisu različiti od prihoda.

Rashodi obuhvataju troškove koji proističu iz redovnih aktivnosti preduzeća i gubitke. U rashode spadaju troškovi direktnog materijala i robe, troškovi ostalog materijala, proizvodne usluge, rezervisanja, amortizacija, nematerijalni troškovi, porezi, doprinosi, zarade i ostali lični rashodi. Gubici predstavljaju smanjenja ekonomskih koristi, kao takvi nisu po svojoj prirodi različiti od drugih rashoda.

Rashodi se priznaju u periodu u kome su nastali i direktno se povezuju sa nastalim приходima.

Neto pozitivne ili negativne kursne razlike nastale prilikom poslovnih transakcija u stranoj valuti i prilikom preračuna pozicija bilansa stanja iskazanih u stranoj valuti knjižene su u korist ili na teret bilansa uspeha, kao dobici ili gubici po osnovu kursnih razlika.

#### **2.2. Odloženi porez na dobitak**

Porez na dobit je utvrđen zakonom u visini od 10%.

Poreski propisi Republike Srbije priznaju sve pozicije bilansa stanja u iznosima iskazanim u skladu sa MSFI, osim nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalnih ulaganja za koje se troškovi amortizacije priznaju po posebnim amortizacionim stopama. Shodno tome, odloženi poreski efekti su priznati na razliku između sadašnje vrednosti amortizacije obračunate u skladu sa politikom obelodanjenom u napomeni i sadašnje vrednosti osnovnih sredstava koju priznaju poreski propisi.

### 2.3. Porez na dodatu vrednost

Porez na dodatu vrednost je po svom ekonomskom učinku porez na opštu potrošnju i spada u vrstu poreza na promet. To je poseban oblik poreza koji se plaća u svim fazama proizvodnog i prometnog ciklusa, tako što se u svakoj fazi oporezuje samo iznos dodate vrednosti koja je ostvarena u svakoj fazi proizvodno-prometnog ciklusa.

Obaveze za porez na dodatu vrednost, obuhvataju obaveze nastale po osnovu obračunatog poreza na dodatu vrednost i to po osnovu obaveza za porez na dodatu vrednost po izdatim fakturama, primljenim avansima, po osnovu sopstvene potrošnje i po drugim obavezama po opštoj i posebnoj stopi (18% i 8%) i obaveze po osnovu razlike obračunatog poreza na dodatu vrednost i prethodnog poreza.

### 2.4. Preračunavanje deviznih iznosa

Poslovne promene nastale u stranoj valuti su preračunate u dinare po srednjem kursu utvrđenom na međubankarskom tržištu deviza, koji je važio na dan poslovne promene.

Sredstva i obaveze iskazane u stranoj valuti na dan bilansa stanja, preračunate su u dinare po srednjem kursu utvrđenom na međubankarskom tržištu deviza koji je važio na taj dan.

Neto pozitivne ili negativne kursne razlike nastale prilikom poslovnih transakcija u stranoj valuti i prilikom preračuna pozicija bilansa stanja iskazanih u stranoj valuti knjižene su u korist ili na teret bilansa uspeha, kao dobiti ili gubici po osnovu kursnih razlika.

### 2.5. Devizni kursevi

Zvanični kursevi za valute na dan 31.12.2012. godine koji su od značaja za poslovanje Preduzeća i koji su korišćeni za preračun deviznih pozicija bilansa stanja u dinare, bili su sledeći:

EUR	113,7183
USD	86,1763

### 3. NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE

#### BILANS STANJA

##### 3.1. Osnovna sredstva i nematerijalna ulaganja

Vrednost nekretnine, postrojenja i opreme odnosi se na:

u RSD hiljadama

Opis	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Zemljište	-	-	-
Građevinski objekti	485.298	386.633	98.665
Postrojenja i oprema	50.209	40.961	9.248
Osnovna sred. u pripremi	-	-	-
Ostale nekretnine, postrojenja i oprema	191	-	191
Avansi dati za nekretnine	-	-	-
Ukupno:	535.698	437.594	108.103

U navedenoj vrednosti nekretnina i opreme prikazana je nabavna vrednost, ispravka vrednosti kao i sadašnja vrednost osnovnih sredstava u iznosu od RSD 108.103 hiljade.

Sve nabavke u toku 2012. godine iskazane su po nabavnim vrednostima. Nabavna vrednost uključuje sve izdatke koji se priznaju u skladu sa MRS 16.

Amortizacija nematerijalnih ulaganja, nekretnina i opreme vrši se po proporcionalnom metodu, a za nabavke u 2012. godini amortizacija počinje od narednog meseca. Amortizacija počinje da se obračunava kada se sredstva stave u upotrebu.

Struktura sadašnje vrednosti osnovnih sredstava je:

U RSD hiljada

Opis	Iznos	Struktura (%)
Zemljište	-	-
Građevinski objekti	98.665	91,27
Oprema	9.248	8,55
Osn.sredstva u pripremi	-	-
Ostale nekretnine, postrojenja i	191	0,18



Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja za period od 01.01.do 31.12.2012.godine  
za Hotel NARVIK Akcionarsko društvo, Kikinda

oprema		
Avansi dati za nekretnine	-	
Ukupno:	108.103	100

Kao što se iz pregleda vidi, pretežni deo vrednosti osnovnih sredstava odnosi se na vrednost građevinskih objekata, 91,23% od ukupne vrednosti.

Obračunata amortizacija osnovnih sredstava za 2012. godinu iznosi RSD 13.370 hiljada.

Obračun amortizacije osnovnih sredstava izvršen je pojedinačno za svako osnovno sredstvo po proporcionalnoj metodi, po stopama propisanim Pravilnikom i računovodstvenim politikama.

Primenjene okvirne stope amortizacije u % :

1.Građevinski objekti	2.5
2.Oprema i mašine	10 -15
3.Vozila	10-15
4.Kompjuteri	20-30
5. Ostalo	10 -15

### 3.2. Učešća u kapitalu

Dugoročni finansijski plasmani na dan 31.12.2012. godine odnose se na:

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	2011. godina
Učešće u kapitalu ostalih pravnih lica	41	41
Ispravka vrednosti učešća u kapitalu	-	-
Ostali dugoročni plasmani	-	-
Ukupno:	41	41

### 3.3. Zalihe

Struktura zaliha na dan 31.12.2012. godine je sledeća:

Opis	u RSD hiljada	
	2012. godina	2011. godina
Materijal	-	643
Roba	-	-
Alat i inventar	4	4
Dati avansi	541	204
Ukupno:	545	847

### 3.4. Kratkoročna potraživanja i plasmani

Kratkoročna potraživanja i plasmani na dan 31.12.2012. godine odnose se na:

Opis	u RSD hiljada	
	2012.god	2011.god
Kupci u zemlji	19.453	21.013
Ostala potraživanja		10
UKUPNO	19.453	21.024

#### POTRAŽIVANJA OD KUPCA U ZEMLJI SA VEĆIM SALDOM

S obzirom da je nedovoljno da se korisnici izveštaja o reviziji upoznaju sa zbirnim podacima o kupcima, već su im potrebni podaci o kupcima sa većim saldom kako bi ocenili mogućnost naplate potraživanja i preduzeli odgovarajuće upravljačke mere, ti podaci se daju u narednoj tabeli:

u hiljada RSD		
R.br.	Naziv kupca	Iznos
1	Ženski rukometni klub	3.509
2	RTV VK KIKINDA	3.426
3	Dragoljub Udicki	1.108
4	SO Kikinda	2.512

### 3.5. Kratkoročni finansijski plasmani

Kratkoročni finansijski plasmani na dan 31.12.2012

OPIS	U RSD haljada	
	2012.godina	2011.godina
Ostali kratko,finan, plasmani	6.645	4.415
UKUPNO	6.645	4.415

Kratkoročni finansijski plasmani na dan 31.12.201.godine u iznosu od RSD 46.645 hiljada odnose se na pozajmice date preduzećima u zemlji na osnovu sačunjenih ugovora.

### 3.6. Gotovinski ekvivalenti i gotovina

Vrednosti gotovinskih elemenata i gotovine su prikazane prema sledećem:

Opis	u RSD hiljada	
	2012. godina	2011. godina
Sredstva na tekućem računu	5	8
Blagajna	-	-
Devizni račun	-	-
Ukupno:	5	8

Popis gotovinskih ekvivalenta je izvršen i nije kostatovana razlika u odnosu na knjigovodstvena stanja.

### 3.7. Aktivna vremenska razgraničenja

Opis	u RSD hiljada	
	2012. godina	2011. godina
PDV	-	-
AVR po osnovu unapred plaćenih troškova	60	1.098
Ukupno:	60	1.098

Aktivna vremenska razgraničenja u iznosu od RSD 60 hiljada na dan 31.12.2012 odnose se na unapred plaćena premija osiguranja za zgradu hotela.

### 3.8. Osnovni i ostali kapital

Strukturu kapitala u Bilansu stanja na dan 31.12.2012. godine

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	2011.godina
Osnovni kapital	38.458	120.997
Rezerve	-	-
Neraspoređeni dobitak	9.021	20.945
Revalorizacione rezerve	-	-
Gubitak	-	(95.178)
U K U P N O	47.479	46764

Na osnovu uradjene revizije utvrđeno je neslaganje iznosa kapitala upisanog na APR-u i kapitala koji se nalazi u knjigovodstvenoj evidenciji. U Centralnom registru depoa, kliring HOV evidentirano je da kapital treba da iznosi 16024 akcija pojedinačne nominalne vrednosti od 2400, što ukupno iznosi 38.457.600,00 dinara, dok je u knjigovodstvenoj evidentiran iznos od 120.997.000,00 dinara. Na osnovu Odluke Skupštine preduzeća izvršeno je skladišvanje kapitala na iznos od 38.457.600.00 dinara,

kako i treba da izgleda. Takodje je izvršeno i uskladjivanje u Agenciji za privredne registre, pri čemu je sada u sve tri evidencije tačan i nesporn iznos od 16024 akcija pojedinačne nominalne vrednosti 2400 dinara. Usklađivanje je izvršeno tako što je iznos kapitala od 82.539.916,00 dinara prebačen na rezerve, iz kojih se kasnije pokrio deo gubitka. Ostatak gubitka u iznosu od 12.638.084,00 dinara je pokriven, na osnovu Odluke Skupštine preduzeća, neraspoređene dobiti iz ranijih godina. Po osnovu toga iznos neraspoređene dobiti se smanji na iznos od 9.021.251.00 RSD. Dakle, iznos gubitka pokriven je upotpunosti.

### **3.9. OBAVEZE**

Obaveze sa stanjem na dan 31.12.2012.godine iznose RSD 87.373 hiljada, a čine ih:

- Dugoročne obaveze u iznosu od RSD 4.213.hiljada;
- Kratkoročne obaveze u iznosu od RSD 83.160 hiljada.

#### **3.9.1. Dugoročne obaveze**

Dugoročne obaveze su bilansirani u iznosu od RSD 4.213. hiljada na dan 31.12.2012.godine. Ovaj iznos dugoročnih obaveza odnosi se na dugoročni finansijski kredit AP Vojvodine koji iznosi 4.213.hiljada.

#### **3.9.2. Kratkoročne obaveze**

Kratkoročne obaveze odnose se na:

- Kratkoročne finansijske obaveze u iznosu od RSD 61.841 hiljada;
- Obaveze iz poslovanja u iznosu od RSD 20.711 hiljada;
- Ostale kratkoročne obaveze u iznosu od RSD 608 hiljada.

##### **3.9.2.1. Kratkoročne finansijske obaveze**

Kratkoročne finansijske obaveze u iznosu od RSD 61.841 hiljada odnose se na ostale kratkoročne finansijske obaveze, tj. na pozajmice primljene od pravnih lica u zemlji.

##### **3.9.2.2. Obaveze iz poslovanja**

Obaveze iz poslovanja u iznosu od RSD 20.711 hiljada se odnosi na:

- Primljene avanse u iznosu od RSD 202 hiljade;
- Obaveze prema dobavljačima u iznosu od RSD 20.509 hiljada;

Primljeni avansi na dan 31.12.2012. godine iznose RSD 202 hiljada i obaveze za primljene avanse su usaglašene.

Obaveze prema dobavljačima na dan 31.12.2012. godine u iznosu od RSD 20.509 hiljada u celosti se odnose na dobavljače u zemlji.

### 3.9.2.3. Ostale kratkoročne obaveze

U ostale kratkoročne obaveze svrstali smo:

- Obaveze po osnovu zarada u iznosu od RSD 157 hiljada;
- Obaveze za PDV I druge poreze u iznosu od RSD 447 hiljada;
- Druge obaveze u iznosu od RSD 4 hiljada.

## BILANS USPEHA

### 3.10. Poslovni prihodi

Opis	u RSD hiljada 2012.godina
Prihodi od prod. robe na domaćem tržištu	452
Prihodi od prodaje usluga na domaćem tržištu	3.200
Ostali poslovni prihodi	12.318
UKUPNO	15.970

### 3.11. Poslovni rashodi

Poslovne rashode čine:

- Nabavna vrednost prodate robe koja u 2012.godini iznosi RSD 377 hiljada;
- Troškovi materijala u iznosu od RSD 4.252 hiljada;
- Troškovi zarada, naknada zarada i ostalih ličnih primanja u iznosu od RSD 3.906 hiljada;
- Troškovi amortizacije i rezervisanja u iznosu od RSD 13.370 hiljada;
- Ostali poslovni rashodi u iznosu od RSD 5.943 hiljada.

#### 3.11.1. Troškovi materijala

Opis	u RSD hiljada 2012.godina
Troškovi materijala za izradu	999
Troškovi ostalog materijala	1.138
Troškovi goriva i energije	2.115
UKUPNO	4.252

**3.11.2. Troškovi zarada, naknada i ostali lični rashodi**

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	
Troškovi bruto zarada i nakn. zarada		2.472
Troškovi doprinosa na zar.i nak.-posl.		441
Ostali lični rashodi I naknade		993
U K U P N O		3906

**3.11.3. Ostali poslovni rashodi**

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	
Troškovi transportnih usluga		269
Troškovi održavanja		224
Troškovi ostalih usluga		912
Troškovi neproizvodnih usluga		1.366
Troškovi reprezentacije		222
Troškovi premija osiguranja		1.400
Troškovi platnog prometa		408
Troškovi članarina		4
Ostali nematerijalni troškovi		579
Troškovi poreza		559
U K U P N O		5943

**3.12. Finansijski prihodi**

Sa stanjem na dan 31.12.2012.godine finansijski prihodi iznose 1.220 hiljada.

**3.13. Finansijski rashodi**

Opis	u RSD hiljada	
	2012.godina	
Rashodi od kamata		2.283
Negativne kursne razlike		2.842
U K U P N O		5125

Izveštaj o reviziji finansijskih izveštaja za period od 01.01.do 31.12.2012.godine  
za Hotel NARVIK Akcionarsko društvo, Kikinda

**3.14. Ostali prihodi**

u RSD hiljada

Opis	2012.godina
Dobici od prodaje nemat. ulaganja, nekretnina, postrojenja i opreme	899
Ostali prihodi	20.354
U K U P N O	21.253

**3.15. Ostali rashodi**

u RSD hiljada

Opis	2012.godina
Manjkovi	768
Ostali nepomenuti rashodi	233
U K U P N O	1.001

**3.16. Gubitak ili dobitak**

	2012.godina	2011.godina
Dobitak iz redovnog poslovanja	6063	8.909
Gubitak iz redovnog poslovanja		
Dobitak iz posl.koje se obustavlja		
Gubitak posl. Koje se obustavlja		164
Poreski rashod perioda		
Odloženi pores, rashod perioda		
Odloženi pores. prihodi perioda		
Isplaćena lična primanja poslod.		

**3.17. Usaglašavanje potraživanja i obaveza**

Društvo je izvršilo usaglašavanje potraživanja i obaveza sa stanjem 31.12.2012.godine

**3.18. SUDSKI SPOROVI**

Na dan 31.12.2012. godine preduzeće je imalo sudskih sporova sa:

- JP Toplana P-13/2011;
- A.S.A P-79/2011;
- AD Banini P-85/2012;
- A.S.A. KIKINDA DOO KIKINDA P-507/2012
- 6. OKTOBAR JKP P-517/2012
- AD Banini P-541/2011.

### 3.19. Transakcije sa povezanim licima

Društvo je tokom 2012.godine imalo transakcije sa povezanim licima kao što sledi:

	2012.godina	2011.godine
Potraživanja		
3D-PROJEKT	1.560	72.010
UKUPNO	1.560	72.010
Obaveze:		
3D-PROJEKT	1.545	310
UKUPNO	1.545	310

### 3.20. Hipoteke nad osnovnim sredstvima i drugo

Hipoteka data Intesa banci na osnovu založne izjave u iznosu od 1.052.983.962,00 sa rokom vraćanja kredita do 17.9.2013.godine, upisan u listu nepokretnosti br 6687 ko Kikinda.

### 3.21. Napomene o događajima nastalim nakon termina za koji je sačinjen godišnji račun.

Do dana odobravanja i godišnjeg računa za 2012. godinu u poslovnom životu Preduzeća nije nastao nikakav događaj koji bi mogao uticati na realnost finansijskog izveštaja za 2012. godinu.